



Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Instruções de funcionamento
Gebruiksaanwijzing
Használati utasítás
Instrucciones de funcionamiento
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Instrucțiuni de operare

CFexpress Card

Model No. **RP-CFEX128/
RP-CFEX256**



Your attention is drawn to the fact that recording pre-recorded tapes or discs or other published or broadcast material may infringe copyright laws.

Thank you for purchasing this product.

- Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Supplied accessory:	CFexpress card case (1)
----------------------------	-------------------------

READ THIS FIRST

You may be prompted to format the card when it is used with equipment not compatible with the CFexpress card. Doing so will result in loss of data, so be sure to cancel.

A About this CFexpress card

This CFexpress card can only be used with CFexpress compatible equipment. Before using this card, please confirm that your equipment is compatible with CFexpress cards.

- This card has been formatted already, but refer to the operating instructions of the CFexpress-compatible equipment before using it.

B How to check CFexpress compatible equipment

Check the presence of the CFexpress logo, or refer to the operating instructions of the equipment or the information supplied by the manufacturer.

When the CFexpress card is inserted into equipment not compatible with CFexpress cards

- A message saying that "Re-insert the card", "This card cannot be used", etc., may display.
- A message saying "This card needs to be formatted", etc., or a format screen may display.
 - Do not format the card as problems with compatibility will occur if you format it in incompatible equipment.
- The power may not go on.

When the CFexpress card is used on equipment not compatible with CFexpress cards

- Note that it may cause a problem with the compatibility of the card or data may be lost.

C Precautions

■ WARNING

Cease use immediately in the event of abnormalities or malfunctions

- **Whenever any smoke, odd odor, unusual noise is detected**
- **When liquid or foreign objects got inside**
- **When damaged**
- **When abnormally hot**

Fire or electrocution may result if you continue use.

- Cease use and consult your dealer.

Do not disassemble or modify

Burns or fire may result if the card malfunctions or metal objects get into it.

Do not put metal objects into the card or allow liquids such as water to get onto it

Fire or electrocution may result due to shorting and overheating.

- Do not place receptacles containing liquids such as water or metal objects near or above this product.
- Be particularly careful when there are children around.

Do not touch this product with wet hands or use it in wet areas

The card may malfunction or fire or electrocution may result.

- Do not use the product in locations that have a lot of water, humidity, steam, dust, or oily smoke such as a bathroom.

■ CAUTION

Do not place in locations such as the following where temperatures can get very high:

- **In locations exposed to direct sunlight**
In particular, temperatures in mid-summer vehicle cabins and trunks can become unimaginably high (approximately 60 °C or more). Never leave this product in such areas.
- **In locations subject to strong magnetic fields or static electricity**
- **In locations where the humidity exceeds the usage environment stipulated in the operating instructions for this product, or where condensation occurs**
- **In very dusty locations**
- **Near flames or where hot air collects**
- **In places where there is a danger of current leakage or water leakage**

The card may malfunction or fire or electrocution may result.

- This can also cause deterioration of the casing and internal parts, so care should be taken.

Take care of high temperatures when removing from the device

In particular, the metal surfaces can become hot. Check as you remove it.

Do not touch the product directly for long periods

Directly touching the hot parts of the product over long periods can be the cause of low temperature burns*.

- * People with poor blood circulation (people with vascular disorders, defective circulation, diabetes, or receiving intense pressure) or people with sensitive skin are prone to low-temperature burns.

Keep out of reach of children

Danger of swallowing.

- If swallowed, seek medical advice immediately.

D Specifications

Capacity indicated on the card:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Card type:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interface:

PCIe Gen3 x2

Protocol:

NVMe1.3

Data transfer speed:

Maximum read out speed: 1700 MB/s

Maximum write speed: 1000 MB/s

Default formatting type:

exFAT

Operating temperature:

−10 °C to 70 °C

Operating humidity:

5 %RH to 95 %RH (no condensation)

Operating voltage:

3.3 V

Storage temperature:

−40 °C to 85 °C

Dimensions (Width×Length×Thickness):

38.5 mm×29.6 mm×3.8 mm

Mass (Weight):

Approx. 8 g

- Specifications are subject to change without notice.

E When using or storing the card

- Different devices have different formatting requirements. When reformatting the card, format according to the operating instructions of the device. All of the data stored on the CFexpress card is deleted when it is formatted. Before formatting, save any necessary data to your computer, etc.
- Do not disassemble, alter, apply strong shocks, bend, drop or wet with water. These can cause the card to malfunction. Furthermore, do not touch the metal terminals with your hands or metals.
- Do not peel off the labels that are attached or attach new labels or stickers.
- The device may not be able to function properly, so do not use where it can be subjected to the effects of static electricity or electronic noise. If the device stops working properly, switch the device off, remove the card from the device, then insert the card again.
- After using the card, put it back into the supplied card case for storage.
- Do not leave in locations that may become hot such as in cars or exposed to direct sunlight. Do not leave in locations with high humidity, where there is a lot of dust, or where corrosive gases, etc., may occur.
- Under no circumstances should this product be used in applications where special quality or reliability is a requirement, where malfunction or erroneous operation can directly threaten human life or cause harm to people, or for specialist applications (for aeronautical or astronomical purposes, for transportation devices, for combustion devices, for life-supporting devices, for safety apparatuses, etc.).

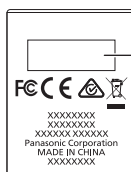
F Protecting your data

- Do not remove the card, or turn off devices or peripheral devices in which the card is inserted while the CFexpress card is working (data is being read or written). Do not remove the batteries from battery-operated equipment. These actions can cause data to be destroyed.
- We recommend backing up important data. Panasonic will not accept responsibility for any data loss, or loss directly or indirectly caused by data loss.

■ About writing on this card

The space for writing on the card can be directly written on using an oil-based pen, etc.

(Rear)

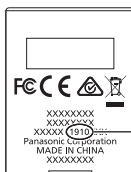


Space for writing

- Do not use excessive force as it may damage the card. Take care not to stain the metal terminals.

G Identifying the week and year of production

(Rear)



Week and year of production (the numbers are examples)

1910

a b

a Year of production

19: 2019

20: 2020

⋮

b Week of production

01: Week 1 of the year of production

02: Week 2 of the year of production

⋮

H Cautions about disposal or transferring ownership of this card

CFexpress compatible equipment may contain the functions "Format" and "Erase". However, in most cases all data on the card will not be completely erased even after performing these functions. Be aware of this when transferring the card to another person.

When you dispose of the CFexpress card, destroy it physically and follow your local rules of separation and disposal of waste.

The data recorded to the CFexpress card is protected by copyright laws and, apart from personal use, may not be used without the permission of the rights holder.

Panasonic takes no responsibility for any loss or direct or indirect failure that might occur to the data recorded on the CFexpress card.

The CFexpress logo is a trademark licensed by the CompactFlash Association.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt unseres Hauses entschieden haben.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Mitgeliefertes Zubehör:	CFexpress-Kartenetui (1)
--------------------------------	--------------------------

DIESES ZUVOR LESEN

Möglicherweise werden Sie aufgefordert, die Karte zu formatieren, wenn Sie sie in einem Gerät verwenden, das nicht mit der CFexpress-Karte kompatibel ist. Dies würde zu Datenverlust führen, brechen sie also den Vorgang unbedingt ab.

A Über diese CFexpress-Karte

Die CFexpress-Karte kann nur mit Geräten verwendet werden, die mit CFexpress kompatibel sind. Bevor Sie diese Karte verwenden, vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät mit CFexpress-Karten kompatibel ist.

- Diese Karte ist bereits formatiert, aber lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des CFexpress-kompatiblen Geräts.

B Geräte auf CFexpress-Kompatibilität überprüfen

Überprüfen Sie das Vorhandensein des CFexpress-Logos, die Bedienungsanleitung des Geräts oder die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Wenn die CFexpress-Karte in ein Gerät eingesetzt wird, das nicht mit CFexpress-Karten kompatibel ist

- Möglicherweise wird eine Meldung wie „Bitte Karte neu einlegen“, „Diese Karte kann nicht verwendet werden“ usw. angezeigt.
- Möglicherweise wird eine Meldung wie „Diese Karte muss formatiert werden“ usw. oder ein Formatierungsbildschirm angezeigt.
→ Formatieren Sie die Karte nicht, da das Formatieren in einem inkompatiblen Gerät zu Kompatibilitätsproblemen führt.
- Die Leistung könnte sich nicht einschalten.

Wenn die CFexpress-Karte in einem Gerät verwendet wird, das nicht mit CFexpress-Karten kompatibel ist

- Bitte beachten Sie, dass dies zu Kompatibilitätsproblemen mit der Karte oder zu Datenverlusten führen kann.

C Vorsichtsmaßnahmen

■ WARNUNG

Bei Unregelmäßigkeiten oder Störungen sofort den Gebrauch einstellen

- Wenn Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche erkannt werden
- Beim Eindringen von Flüssigkeit oder Fremdkörpern
- Bei Beschädigung
- Bei ungewöhnlicher Hitzeentwicklung

Bei fortgesetztem Gebrauch kann es zu Brand oder Stromschlag kommen.

- Stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Nicht zerlegen oder verändern

Bei einer Störung der Karte oder beim Eindringen metallischer Objekte kann es zu Verbrennungen oder Brand kommen.

Führen Sie keine metallischen Objekte in die Karte ein und lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeiten wie Wasser auf die Karte gelangen

Bei Kurzschluss oder Überhitzung kann es zu Brand oder Stromschlag kommen.

- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten wie Wasser oder metallische Gegenstände in der Nähe oder oberhalb dieses Produkts ab.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.

Berühren Sie dieses Produkt nicht mit feuchten Händen und verwenden Sie es nicht in Feuchträumen

Dies könnte zu Störungen der Karte sowie zu Brand oder Stromschlag führen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit viel Wasser, Feuchtigkeit, Dampf, Staub oder ölhaltigem Rauch, wie beispielsweise in Badezimmern.

■ ACHTUNG

Stellen Sie das Gerät nicht an Orten ab, an denen hohe Temperaturen auftreten können, zum Beispiel:

- An Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind
Insbesondere können im Hochsommer im Fahrgastraum und Kofferraum von Fahrzeugen enorm hohe Temperaturen auftreten (ca. 60 °C oder mehr). Lassen Sie dieses Produkt niemals in solchen Umgebungen zurück.
- An Orten, die starken Magnetfeldern oder statischer Elektrizität ausgesetzt sind
- An Orten, deren Luftfeuchtigkeit die in der Bedienungsanleitung dieses Produkts angegebenen Werte zur Betriebsumgebung überschreitet oder an denen Kondensation auftritt
- An sehr staubigen Orten
- In der Nähe von Flammen oder an Orten, an denen sich heiße Luft ansammelt
- An Orten, an denen die Gefahr von Kriechströmen oder Wasseraustritt besteht

Dies könnte zu Störungen der Karte sowie zu Brand oder Stromschlag führen.

- Dies kann auch zu einer Beschädigung des Gehäuses und der inneren Teile führen, daher ist Vorsicht geboten.

Achten Sie beim Entnehmen aus dem Gerät auf hohe Temperaturen
Insbesondere können die Metalloberflächen heiß werden. Überprüfen Sie dies beim Entnehmen.

Berühren Sie das Produkt nicht direkt über einen längeren Zeitraum
Direktes Berühren der heißen Teile des Produkts über längere Zeit kann zu Niedertemperaturverbrennungen führen*.

- * Personen mit schlechter Durchblutung (Personen mit Gefäßerkrankungen, Durchblutungsstörungen, Diabetes oder Personen, die erhöhtem Druck ausgesetzt sind) sowie Personen mit empfindlicher Haut sind anfällig für Niedertemperaturverbrennungen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren

Verschluckungsgefahr.

- Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

D Technische Daten

Auf der Karte angezeigte Kapazität:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Kartentyp:

CFexpress Ver. 2.0 Typ B

Schnittstelle:

PCIe Gen3 x2

Protokoll:

NVMe1.3

Datenübertragungsgeschwindigkeit:

Maximale Lesegeschwindigkeit: 1700 MB/s

Maximale Schreibgeschwindigkeit: 1000 MB/s

Standard-Formatierungstyp:

exFAT

Betriebstemperatur:

–10 °C bis 70 °C

Betriebsfeuchtigkeit:

5 %RH bis 95 %RH (keine Kondensation)

Betriebsspannung:

3,3 V

Lagertemperatur:

–40 °C bis 85 °C

Maße (Breite×Länge×Dicke):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Masse (Gewicht):

Ca. 8 g

- Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

E Verwendung oder Aufbewahrung der Karte

- Die Formatierungsanforderungen können sich je nach Gerät unterscheiden. Gehen Sie beim Neuformatieren der Karte gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts vor. Beim Formatieren werden alle auf der CFexpress-Karte gespeicherten Daten gelöscht. Speichern Sie vor dem Formatieren alle benötigten Daten auf Ihrem Computer usw.
- Nicht zerlegen, verändern, starken Erschütterungen aussetzen, biegen, fallen lassen oder mit Wasser befeuchten. Dies kann zu Funktionsstörungen der Karte führen. Die Metallkontakte außerdem nicht mit den Händen oder mit Metallobjekten berühren.
- Lösen Sie nicht die angebrachten Etiketten ab und bringen Sie keine neuen Etiketten oder Aufkleber an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen statische Elektrizität oder elektronisches Rauschen auftreten können, da es möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren wird. Wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie das Gerät aus, entnehmen Sie die Karte aus dem Gerät und setzen Sie die Karte dann wieder ein.
- Legen Sie die Karte nach dem Gebrauch zur Aufbewahrung in das mitgelieferte Kartenetui zurück.
- Nicht an Orten zurücklassen, die heiß werden können, wie z. B. in Autos oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Nicht an Orten zurücklassen, an denen hohe Luftfeuchtigkeit, hohe Staubbelastung, korrosive Gase usw. auftreten können.
- Dieses Produkt ist unter keinen Umständen für Einsatzzwecke, die eine besondere Qualität oder Zuverlässigkeit voraussetzen, bei denen Funktionsstörungen oder Fehlbedienungen das Leben oder die Gesundheit von Menschen unmittelbar gefährden können, oder für spezielle Anwendungsfälle (Luft- und Raumfahrt, Transportmittel, Verbrennungsanlagen, lebenserhaltende Geräte, Sicherheitsvorrichtungen usw.) zu verwenden.

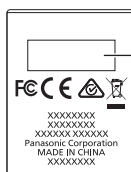
F Schutz Ihrer Daten

- Entnehmen Sie die Karte nicht und schalten Sie das Gerät, in das die Karte eingesetzt ist, nicht aus, während auf die CFexpress-Karte zugegriffen wird (Lesen oder Schreiben von Daten). Entnehmen Sie nicht die Batterien aus batteriebetriebenen Geräten. Hierdurch kann es zur Zerstörung von Daten kommen.
- Es wird empfohlen, wichtige Daten zu sichern. Panasonic übernimmt keine Haftung für Datenverluste oder Verluste, die direkt oder indirekt durch Datenverluste verursacht werden.

■ Schreiben auf dieser Karte

Die Schreibfläche der Karte kann direkt mit einem ölasierten Stift usw. beschrieben werden.

(Rückseite)

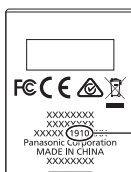


Schreibfläche

- Üben Sie keine zu starke Kraft aus, da die Karte dadurch beschädigt werden kann. Achten Sie darauf, die Metallkontakte nicht zu zerkratzen.

G Bestimmung von Produktionsjahr und -woche

(Rückseite)



Woche und Jahr der Produktion (die Zahlen sind Beispiele)

1910

a b

a Produktionsjahr

19: 2019

20: 2020

⋮

b Produktionswoche

01: Woche 1 des Produktionsjahres

02: Woche 2 des Produktionsjahres

⋮

H Warnung zur Entsorgung und Besitzübertragung dieser Karte

CFexpress-kompatible Geräte können die Funktionen „Formatieren“ und „Löschen“ enthalten. Allerdings sind in den meisten Fällen auch nach Ausführen dieser Funktionen nicht alle Daten auf der Karte gelöscht. Bitte beachten Sie dies, wenn Sie die Karte an eine andere Person weitergeben. Wenn Sie die CFexpress-Karte entsorgen möchten, zerstören Sie sie physisch und befolgen Sie die örtlich geltenden Vorschriften für die Mülltrennung und -entsorgung.

Die auf der CFexpress-Karte aufgezeichneten Daten sind urheberrechtlich geschützt und dürfen außer für den persönlichen Gebrauch nicht ohne Erlaubnis des Rechteinhabers verwendet werden.

Panasonic übernimmt keine Haftung für Verluste oder direkte oder indirekte Fehler, die bei den auf der CFexpress Karte gespeicherten Daten auftreten können.

Das CFexpress-Logo ist eine von der CompactFlash Association lizenzierte Marke.

Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil.

- Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Accessoire fourni : CFexpress étui de carte (1)

LIRE D'ABORD CES CONSIGNES

Vous pouvez être invité à formater la carte lorsqu'elle est utilisée avec un équipement non compatible avec la carte CFexpress. Cette opération pourrait entraîner un risque de perte des données, par conséquent, n'oubliez pas d'annuler l'opération.

A À propos de cette carte CFexpress

Cette carte CFexpress peut être uniquement utilisée avec un équipement compatible CFexpress. Avant d'utiliser cette carte, veuillez vous assurer que votre équipement est compatible avec les cartes CFexpress.

- Cette carte a déjà été formatée ; toutefois, reportez-vous au mode d'emploi de l'équipement compatible avec la carte CFexpress avant de l'utiliser.

B Vérification de la compatibilité de l'équipement avec la carte CFexpress

Vérifier la présence du logo CFexpress, ou consulter le mode d'emploi de l'équipement ou les informations fournies par le fabricant.

Lorsque la carte CFexpress est insérée dans un équipement non compatible avec les cartes CFexpress

- Un message indiquant "Réinsérer la carte", "Cette carte ne peut pas être utilisée", etc. peut s'afficher.
- Un message indiquant "Cette carte doit être formatée", etc. ou un écran de formatage, peut apparaître.
→ Ne formatez pas la carte car des problèmes de compatibilité peuvent survenir si vous la formatez dans un équipement incompatible.
- L'alimentation ne peut pas s'enclencher.

Lorsque la carte CFexpress est utilisée dans un équipement non compatible avec les cartes CFexpress

- Il convient de noter que cela peut provoquer un problème avec la compatibilité de la carte ou entraîner la perte des données.

C Précautions

■ AVERTISSEMENT

Cessez immédiatement toute utilisation en cas d'anomalies ou de dysfonctionnements

- En cas de constatation de fumée, d'une odeur étrange, d'un bruit inhabituel
- En cas de pénétration de liquides ou de corps étrangers à l'intérieur
- En cas d'endommagement
- En cas de surchauffe inhabituelle

Un incendie ou une électrocution peuvent se produire si vous continuez à utiliser le dispositif.

- Cessez toute utilisation et contactez votre revendeur.

Ne pas démonter ou modifier

Des brûlures ou un incendie peuvent se produire si la carte ne fonctionne pas correctement ou si des objets métalliques se trouvent à l'intérieur de la carte.

N'insérez pas d'objets métalliques dans la carte et ne laissez pas de liquides tels que de l'eau, pénétrer à l'intérieur de la carte

Un incendie ou une électrocution peuvent se produire en cas de court-circuit ou de surchauffe.

- Ne placez pas de récipients contenant des liquides tels que de l'eau ou des objets métalliques à proximité ou au-dessus de ce produit.
- Soyez particulièrement prudent en cas de présence d'enfants à proximité.

Ne touchez pas ce produit avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas dans un lieu humide

La carte risque de ne pas fonctionner correctement ou de provoquer un incendie ou une électrocution.

- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant de grandes quantités d'eau, d'humidité, de vapeur, de poussière ou de fumée huileuse, tels que la salle de bain par exemple.

■ PRÉCAUTIONS À PRENDRE

N'entrez pas le produit dans des lieux pouvant présenter des températures très élevées, tels que :

- **Les lieux exposés directement aux rayons du soleil**
Les habitacles et les coffres des véhicules peuvent notamment atteindre des températures extrêmement élevées durant l'été (environ 60 °C ou plus). Ne laissez jamais ce produit dans ce genre de lieux.
- **Dans des lieux soumis à de forts champs magnétiques ou à de l'électricité statique**
- **Dans des lieux où l'humidité dépasse celle indiquée dans les conditions ambiantes d'utilisation dans le mode d'emploi de ce produit, ou dans des lieux susceptibles de présenter de la condensation**
- **Dans des lieux très poussiéreux**
- **À proximité de flammes ou dans lieux où l'air chaud s'accumule**
- **Dans des lieux présentant un risque de fuite de courant ou de fuite d'eau**

La carte risque de ne pas fonctionner correctement ou de provoquer un incendie ou une électrocution.

- Il convient d'être attentif car cela peut également entraîner une détérioration du boîtier et des pièces internes.

Attention aux températures élevées lors du retrait du dispositif

Les surfaces métalliques peuvent notamment devenir chaudes. Vérifiez la température au fur et à mesure que vous l'enlevez.

Ne touchez pas le produit directement pendant de longues périodes

Le contact direct avec les parties chaudes du produit pendant de longues périodes peut provoquer des brûlures à basse température*.

- * Les personnes ayant une mauvaise circulation sanguine (personnes souffrant de troubles vasculaires, de troubles de la circulation, de diabète ou souffrant d'hypertension) ou dont la peau est sensible, sont sujettes aux brûlures à basse température.

Garder hors de portée des enfants

Risque qu'il ne soit avalé.

- Si le dispositif est avalé, contacter immédiatement un médecin.

D Caractéristiques

Capacité indiquée sur la carte :

128 Go (RP-CFEX128)

256 Go (RP-CFEX256)

Type de carte :

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interface :

PCIe Gen3 x2

Protocole :

NVMe1.3

Vitesse de transfert des données :

Vitesse de lecture maximum : 1700 Mo/s

Vitesse d'écriture maximum : 1000 Mo/s

Type de formatage par défaut :

exFAT

Température de fonctionnement :

-10 °C à 70 °C

Humidité de fonctionnement :

5 %RH à 95 %RH (sans condensation)

Tension de fonctionnement :

3,3 V

Température de stockage :

-40 °C à 85 °C

Dimensions (Largeur×Longueur×Épaisseur) :

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Masse (Poids) :

Environ 8 g

- Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

E Lors de l'utilisation ou du stockage de la carte

- Des dispositifs différents présentent des exigences de formatage différentes. Lors du reformatage de la carte, formatez-la conformément au mode d'emploi du dispositif. Toutes les données stockées sur la carte CFexpress sont effacées lors de son formatage. Avant le formatage, sauvegardez toutes les données nécessaires sur votre ordinateur, etc.
- Veillez à ne pas démonter, modifier, heurter, plier, faire tomber ou mouiller la carte avec de l'eau. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la carte. Il est également interdit de toucher les bornes métalliques avec les mains ou des pièces métalliques.
- N'enlevez pas les étiquettes qui sont appliquées sur la carte et n'apposez pas de nouvelles étiquettes ou de nouveaux autocollants.
- Cela peut entraîner un risque de dysfonctionnement du dispositif ; par conséquent, ne l'utilisez pas dans un lieu où le dispositif peut être soumis aux effets de l'électricité statique ou du bruit électronique. Si le dispositif ne fonctionne plus correctement, éteignez-le, retirez la carte du dispositif, puis insérez-la à nouveau.
- Après avoir utilisé la carte, rangez-la dans son étui fourni à cet effet.
- Ne la laissez pas dans des lieux dont la température peut devenir élevée tels qu'une voiture ou un lieu exposé à la lumière directe du soleil. Ne la laissez pas dans des lieux très humides, très poussiéreux ou présentant un risque de formation de gaz corrosifs, etc.
- Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé dans des applications exigeant une qualité ou une fiabilité particulière, dans lesquelles un dysfonctionnement ou un fonctionnement erroné peut directement menacer la vie humaine ou causer des dommages aux personnes, ou pour des applications spécialisées (à des fins aéronautiques ou astronautiques, pour des appareils de transport, pour des dispositifs qui prévoient la combustion, pour des équipements de survie, de sécurité etc.).

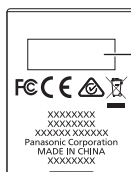
F Protection des données

- Ne retirez pas la carte et n'éteignez pas les dispositifs ou les périphériques dans lesquels la carte est insérée, lorsque la carte CFexpress est en cours d'utilisation (lorsque les données sont en lecture ou en écriture). Ne retirez pas les batteries des équipements alimentés par des batteries. Ces actions peuvent entraîner la destruction des données.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes. Panasonic décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de perte causée directement ou indirectement par une perte de données.

■ A propos de l'écriture sur cette carte

Il est possible d'écrire sur l'espace réservé à l'écriture sur la carte, directement à l'aide d'un stylo à base d'huile, etc.

(Arrière)

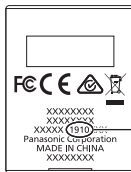


Espace pour écrire

- Ne forcez pas trop en écrivant car cela pourrait endommager la carte. Prenez soin de ne pas salir les contacts métalliques.

G Identification de la semaine et de l'année de production

(Arrière)



Semaine et année de production (les chiffres sont fournis à titre d'exemples)

1910

a b

a Année de production

19: 2019

20: 2020

⋮

b Semaine de production

01: Semaine 1 de l'année de production

02: Semaine 2 de l'année de production

⋮

H Mises en garde relatives à la destruction ou au transfert de propriété de cette carte

Les équipements compatibles avec la carte CFexpress peuvent contenir les fonctions "Format" et "Effacer". Cependant, dans la plupart des cas, toutes les données de la carte ne seront pas complètement effacées, même après l'exécution de ces fonctions. Il convient d'en être pleinement conscient lorsque vous cédez la carte à une autre personne. Lorsque vous souhaitez jeter la carte CFexpress, détruisez-la physiquement et suivez les règles locales de tri et d'élimination des déchets.

Les données enregistrées sur la carte CFexpress sont protégées par les lois sur le droit d'auteur, et ne peuvent être utilisées, à l'exception de leur utilisation personnelle, sans l'autorisation du titulaire des droits.

Panasonic décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration directe ou indirecte des données enregistrées sur la carte CFexpress.

Le logo CFexpress est une marque déposée sous licence de la CompactFlash Association.

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Accessorio in dotazione: Contenitore scheda CFexpress (1)

PRIMA DELL'USO LEGGERE QUANTO SEGUE

Potrebbe venire richiesta la formattazione della scheda quando viene usata con apparecchiature non compatibili con la scheda CFexpress. Farlo può portare alla perdita di dati, quindi accertarsi di annullare l'operazione.

A Riguardo a questa scheda CFexpress

Questa scheda CFexpress può essere usata solo con apparecchiature compatibili con CFexpress. Prima di usare questa scheda, verificare che la propria apparecchiatura sia compatibile con le schede CFexpress.

- Questa scheda è pre-formatata, ma vedere le istruzioni per l'uso delle apparecchiature compatibili con CFexpress prima di usarla.

B Come verificare le apparecchiature compatibili con CFexpress

Verificare la presenza del logo CFexpress, o vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura o le informazioni fornite dal produttore.

Quando la scheda CFexpress è inserita in un'apparecchiatura non compatibile con le schede CFexpress

- Potrebbe venire visualizzato un messaggio come "Reinserire la scheda", "Non è possibile usare questa scheda", ecc.
- Potrebbe venire visualizzato un messaggio come "È necessario formattare questa scheda", ecc., o una schermata relativa alla formattazione.
 - Non formattare la scheda in quanto si verificherebbero problemi di compatibilità se la si formatta in apparecchiature incompatibili.
- È possibile che il dispositivo non si accenda.

Quando la scheda CFexpress è utilizzata su un'apparecchiatura non compatibile con le schede CFexpress

- Notare che questo potrebbe causare un problema con la compatibilità della scheda o dei dati potrebbero venire persi.

C Precauzioni

■ ATTENZIONE

Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di anomalie o malfunzionamenti

- Ogni volta che si rileva fumo, odore strano, rumore insolito
- Quando liquido od oggetti estranei penetrano all'interno
- Quando è danneggiata
- Quando è calda in modo anormale

Continuare l'uso può portare ad incendio o folgorazione.

- Interrompere l'utilizzo e consultare il proprio rivenditore.

Non smontare o modificare

Si possono verificare ustioni o incendio se la scheda non funziona correttamente o oggetti metallici entrano al suo interno.

Non introdurre oggetti metallici all'interno della scheda ed evitare che liquidi come l'acqua penetrino all'interno di essa Cortocircuito e surriscaldamento possono causare incendio o folgorazione.

- Non posizionare contenitori contenenti liquidi come acqua o oggetti metallici vicino o sopra a questo prodotto.
- Fare particolare attenzione quando ci sono bambini nelle vicinanze.

Non toccare questo prodotto con mani bagnate e non usarlo in aree umide

La scheda potrebbe non funzionare correttamente o potrebbero verificarsi incendio o folgorazione.

- Non usare il prodotto in luoghi con molta acqua, umidità, vapore, polvere o fumo oleoso, come una sala da bagno.

■ AVVERTENZA

Non posizionare in luoghi come i seguenti, dove le temperature possono diventare molto alte:

- **In luoghi esposti alla luce diretta del sole**
In particolare, la temperatura in abitacoli e bagagliai di veicoli in piena estate può diventare incredibilmente alta (circa 60 °C o più). Non lasciare mai questo prodotto in tali aree.
- **In luoghi soggetti a forti campi magnetici o elettricità statica**
- **In luoghi dove l'umidità supera quella prevista nelle istruzioni per l'uso di questo prodotto riguardo all'ambiente di utilizzo, o dove si verifica condensa**
- **In luoghi molto polverosi**
- **Vicino a fiamme o dove si raccoglie aria calda**
- **In luoghi dove esiste un pericolo di dispersione di corrente o perdita d'acqua**

La scheda potrebbe non funzionare correttamente o potrebbero verificarsi incendio o folgorazione.

- Questo può causare anche deterioramento dell'involucro e delle parti interne, quindi è necessario fare attenzione.

Fare attenzione alle temperature elevate quando si effettua la rimozione dal dispositivo

In particolare, le superfici metalliche possono diventare calde. Verificare durante la rimozione.

Non toccare il prodotto direttamente per lunghi periodi

Toccare direttamente le parti calde del prodotto per lunghi periodi può causare ustioni da basso calore*.

- * Persone con scarsa circolazione del sangue (persone con problemi vascolari, problemi di circolazione, diabete, o soggette ad alta pressione) o persone con pelle sensibile sono soggette ad ustioni da basso calore.

Tenere fuori dalla portata dei bambini

Potrebbero inghiottire la scheda di memoria.

- In questo caso richiedere immediatamente assistenza medica.

D Dati tecnici

Capacità indicata sulla scheda:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Tipo di scheda:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interfaccia:

PCIe Gen3 x2

Protocollo:

NVMe1.3

Velocità trasferimento dati:

Velocità massima di lettura: 1700 MB/s

Velocità massima di scrittura: 1000 MB/s

Tipo di formattazione predefinita:

exFAT

Temperatura di funzionamento:

Da -10 °C a 70 °C

Umidità durante il funzionamento:

Umidità relativa da 5 % a 95 % (senza condensa)

Tensione operativa:

3,3 V

Temperatura di stoccaggio:

Da -40 °C a 85 °C

Dimensioni (LarghezzaXLunghezzaXSpessore):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Massa (Peso):

Circa 8 g

- Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

E Quando si usa o si conserva la scheda

- Dispositivi diversi hanno requisiti di formattazione diversi. Quando si riformatta la scheda, formattare in base alle istruzioni per l'uso del dispositivo. Tutti i dati memorizzati sulla scheda CFexpress vengono cancellati quando viene formattata. Prima della formattazione, salvare eventuali dati necessari sul proprio computer, ecc.
- Non smontare, alterare, applicare forti sollecitazioni, piegare, fare cadere o bagnare con acqua. Questo può causare il malfunzionamento della scheda. Inoltre, non toccare i terminali metallici con le mani o con metalli.
- Non rimuovere le etichette attaccate e non apporre nuove etichette o adesivi.
- Il dispositivo potrebbe non essere in grado di funzionare correttamente, quindi non usarlo dove può essere soggetto agli effetti di elettricità statica o disturbi elettrici. Se il dispositivo smette di funzionare correttamente, spegnere il dispositivo, rimuovere la scheda dal dispositivo, quindi inserire nuovamente la scheda.
- Dopo aver usato la scheda, rimetterla nel contenitore in dotazione per lo stoccaggio.
- Non lasciare in luoghi che possono diventare caldi come auto o luoghi esposti a luce solare diretta. Non lasciare in luoghi con elevata umidità, dove è presente molta polvere, o dove si possono generare gas corrosivi, ecc.
- Questo prodotto non deve mai essere usato in applicazioni che richiedono una speciale qualità o affidabilità, dove un malfunzionamento o un funzionamento erraneo possono direttamente mettere in pericolo la vita umana o causare danno alle persone, o per applicazioni specialistiche (per scopi aeronautici o astronautici, per dispositivi di trasporto, per dispositivi che prevedono combustione, per dispositivi che supportano la vita, per apparati di sicurezza, ecc.).

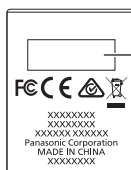
F Protezione dei dati

- Non rimuovere la scheda e non spegnere i dispositivi o le periferiche in cui è inserita la scheda mentre la scheda CFexpress sta funzionando (i dati vengono letti o scritti). Non rimuovere le batterie da apparecchiature che funzionano a batteria. Queste azioni possono causare la distruzione dei dati.
- Si consiglia di effettuare una copia dei dati importanti. Panasonic non accetta responsabilità per eventuali perdita di dati, o perdita causata direttamente o indirettamente dalla perdita di dati.

■ Scrittura sulla scheda

È possibile scrivere direttamente nello spazio riservato alla scrittura sulla scheda usando un pennarello ad olio, ecc.

(Retro)

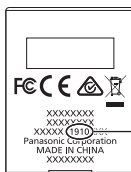


Spazio per scrivere

- Non usare forza eccessiva, altrimenti la scheda può essere danneggiata. Fare attenzione a non macchiare i terminali metallici.

G Identificazione di settimana ed anno di produzione

(Retro)



Settimana ed anno di produzione (i numeri sono esempi)

1910

a b

a Anno di produzione

19: 2019

02: 2020

⋮

b Settimana di produzione

01: Settimana 1 dell'anno di produzione

02: Settimana 2 dell'anno di produzione

⋮

H Prestare attenzione allo smaltimento o cessione della proprietà della scheda

Apparecchiature compatibili con CFexpress possono contenere le funzioni "Formatta" e "Cancella". Tuttavia, nella maggioranza dei casi non verranno completamente cancellati tutti i dati sulla scheda anche dopo avere eseguito queste funzioni. È necessario sapere questo quando si trasferisce la scheda ad un'altra persona. Quando si smaltisce la scheda CFexpress, distruggerla fisicamente e seguire le proprie norme locali per la separazione e lo smaltimento dei rifiuti.

I dati registrati sulla scheda CFexpress sono protetti dalle leggi sul copyright e, eccetto per uso personale, non possono essere usati senza il permesso del detentore dei diritti.

Panasonic non si assume responsabilità per eventuale perdita o guasto diretto o indiretto che potrebbe verificarsi in relazione ai dati registrati sulla scheda CFexpress.

Il logo CFexpress è un marchio fornito in licenza da CompactFlash Association.

Tack för att du har köpt den här produkten.

- Läs igenom de här anvisningarna noggrant innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Medföljande tillbehör: CFexpress-kortfodral (1)

LÄS DET HÄR FÖRST

Det kan hända att du uppmanas till att formatera kortet när det används med utrustning som inte är kompatibel med CFexpress-kortet. Om du gör detta så förloras alla data, så se till att avbryta åtgärden.

A Information om CFexpress-kortet

Detta CFexpress-kort kan endast användas med CFexpress-kompatibel utrustning. Bekräfta att din utrustning är kompatibel med CFexpress-kort innan du använder detta kort.

- Detta kort har redan formaterats, men se bruksanvisningen för den CFexpress-kompatibla utrustningen innan du använder det.

B Hur man kontrollerar CFexpress-kompatibel utrustning

Kontrollera att loggan CFexpress finns i utrustningens bruksanvisning, eller den information som har tillhandahållits av tillverkaren.

När CFexpress-kortet sätts in i en utrustning som inte är kompatibel med CFexpress-kort

- Ett meddelande som säger "Sätt in kortet igen", "Detta kort kan inte användas" o.s.v. kan visas.
- Ett meddelande som säger "Detta kort måste formateras" o.s.v. eller en formateringssida kan visas.
→ Formatera inte kortet, eftersom problem med kompatibiliteten kan uppstå om du formaterar det i en utrustning som inte är kompatibel.
- Kameran kanske inte startar.

När CFexpress-kortet används i en utrustning som inte är kompatibel med CFexpress-kort

- Observera att det kan leda till problem med kortets kompatibilitet eller dataförlust.

C Försiktighetsföreskrifter

■ VARNING

- Avbryt användningen direkt vid avvikelser eller funktionsfel**
- Så fort rök, konstig lukt eller ovanligt brus påvisas
 - När vätska eller främmande föremål har kommit in i kortet
 - Vid skada
 - Vid avvikande hetta

Brand eller dödande elektrisk stöt kan uppstå om du fortsätter med användningen.

- Avbryt användningen och kontakta din återförsäljare.

Demontera eller modifiera inte

Brännskador eller brand kan uppstå vid funktionsfel hos kortet eller om metallföremål kommer in i det.

För inte in några metallföremål i kortet och låt inga vätskor såsom vatten komma på det

Brand eller dödande elektrisk stöt kan uppstå på grund av kortslutning och överhettning.

- Placera inga behållare som innehåller vätskor såsom vatten eller metallföremål i närheten av eller ovanpå produkten.
- Var särskilt försiktig när det finns barn i närheten.

Rör inte produkten med våta händer och använd den inte i våtområden

Kortet kan fungera dåligt eller brand och dödande elektrisk stöt kan uppstå.

- Använd inte produkten på platser där det finns mycket vatten, fuktighet, ånga, damm eller oljig rök, såsom ett badrum.

■ FÖRSIKTIGHET

Placera den inte på platser där temperaturen kan bli väldigt hög, såsom de följande:

- **Platser utsatta för direkt solljus**
Särskilt kan temperaturen i fordonshytter och bagageutrymmen under sommaren bli ofattbart hög (cirka 60 °C eller högre).
- **På platser där den är utsatt för starka magnetiska fält eller statisk elektricitet**
- **På platser där luftfuktigheten överstiger den som framtår i produktens bruksanvisning vad gäller användningsmiljön, eller där kondensation förekommer**
- **På väldigt dammiga platser**
- **I närheten av eldlägor eller där varmluft samlas**
- **På platser där det finns en risk för ström- eller vattenläckage**

Kortet kan fungera dåligt eller brand och dödande elektrisk stöt kan uppstå.

- Detta kan även leda till en försämring hos ytterhöljet och de inre delarna, så man måste vara försiktig.

Var uppmärksam på höga temperaturer när kortet tas ut ur utrustningen

Framför allt kan metallytorna bli varma. Kontrollera när du tar ut kortet.

Rör inte produkten direkt under längre tidsperioder

Om produktens varma delar rörs direkt under längre tidsperioder kan det leda till brännskador på grund av svag värme*.

- * Personer med dålig blodcirkulation (personer med hjärt- och kärlsjukdomar, bristfällig cirkulation, diabetes eller som utsätts för högt tryck) eller personer med känslig hud har en benägenhet för brännskador på grund av svag värme.

Förvara utom räckhåll för barn

Farligt att svälja.

- Vid nedsväljning, kontakta omedelbart läkare.

D Specifikationer

Kapacitet angiven på kortet:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Korttyp:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Gränssnitt:

PCIe Gen3 x2

Protokoll:

NVMe1.3

Dataöverföringshastighet:

Maximal utläsningshastighet: 1700 MB/s

Maximal skrivningshastighet: 1000 MB/s

Typ av standardformatering:

exFAT

Drifttemperatur:

-10 °C till 70 °C

Driftfuktighet:

5 %RH till 95 %RH (ingen kondensation)

Driftspänning:

3,3 V

Förvaringstemperatur:

-40 °C till 85 °C

Mått (BreddXLängdXTjocklek):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Massa (vikt):

Cirka 8 g

- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

E Vid användning eller förvaring av kortet

- Olika utrustningar har olika formateringskrav. Vid omformatering av kortet, formatera enligt utrustningens bruksanvisning. Alla data som har lagrats på CFexpress-kortet raderas när det formateras. Före formatering, spara alla nödvändiga data på din dator o.s.v.
- Montera inte ned kortet, ändra inte på det, utsätt det inte för hårda stötar, böjningar, droppa inte vatten på kortet eller blöt ned det. Detta kan leda till funktionsfel hos kortet. Rör inte heller metalluttagen med dina händer eller med metaller.
- Riv inte bort etiketterna som sitter fast på kortet och sätt inte dit nya etiketter eller klistermärken.
- Det kan hända att utrustningen inte fungerar ordentligt, så använd inte kortet där det kan utsättas för påverkan av statisk elektricitet eller elektroniskt brus. Om utrustningen har slutat fungera ordentligt, stäng av utrustningen, ta ut kortet ur utrustningen och sätt sedan in kortet igen.
- Lägg tillbaka kortet i det medföljande kortfodralet för förvaring efter användning.
- Lämna inte kortet på platser som kan bli varma såsom bilar eller utsatta för direkt solljus. Lämna inte kortet på platser med hög luftfuktighet, där det finns mycket damm, eller där korrosiva gaser o.s.v. kan uppstå.
- Produkten får under inga omständigheter användas vid tillämpningar där särskild kvalitet eller tillförlitlighet är ett krav, där funktionsfel eller felaktig drift kan direkt hota människoliv eller orsaka personskada, eller för specialtillämpningar (för astronautiska eller astronautiska ändamål, för transportutrustningar, för utrustningar som använder förbränning, för livsuppehållande utrustningar, för säkerhetsapparater o.s.v.).

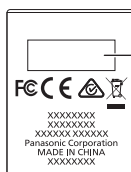
F Att skydda dina data

- Ta inte ut kortet och stäng inte av utrustningar eller kringutrustningar som kortet har satts in i medan CFexpress-kortet arbetar (data läses från eller skrivs till kortet). Ta inte ut batterierna ur batteridriven utrustning. Dessa åtgärder kan leda till att data går förlorade.
- Vi rekommenderar att säkerhetskopiera viktiga data. Panasonic tar inget ansvar för eventuella dataförluster, eller förlust som direkt eller indirekt har orsakats av dataförlust.

■ Om att skriva på det här kortet

Utrymmet för att skriva på kortet kan skrivas på direkt med en oljebaserad penna o.s.v.

(Baksida)

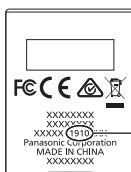


Utrymme för att skriva

- Använd inte för mycket kraft så att kortet skadas. Se upp så att inte metallkontaktarna rostar.

G Identifiera tillverkningsvecka och -år

(Baksida)



Tillverkningsvecka och -år (siffrorna är exempel)

19 10

a **b**

a Tillverkningsår

19: 2019

20: 2020

:

b Tillverkningsvecka

01: Vecka 1 av tillverkningsåret

02: Vecka 2 av tillverkningsåret

:

H Varningar beträffande kassering eller att byta ägarskap för detta kort

CFexpress-kompatibel utrustning kan ha funktionerna "formatera" och "radera". Hursomhelst kommer alla data inte att raderas helt från kortet i de flesta fall, även om dessa funktioner utförs. Var medveten om detta när kortet lämnas över till en annan person.

När du bortskaffar CFexpress-kortet, förstör det fysiskt eller följ de lokala reglerna för sopsortering och -hantering.

De data som har sparats på CFexpress-kortet skyddas av upphovsrättslagen och får inte användas utan upphovsrättsinnehavarens tillstånd, bortsett från personlig användning.

Panasonic tar inget ansvar för eventuell förlust eller direkta eller indirekta fel som kan uppstå hos de data som har sparats på CFexpress-kortet.

Loggan CFexpress är ett varumärke som har licensierats av CompactFlash Association.

Agradecemos a sua preferência por este produto.

- Antes de utilizar este produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.

Acessório fornecido: Estojo para cartão CFexpress (1)

LEIA ISTO PRIMEIRO

Poderá ser-lhe perguntado se deseja formatar o cartão quando for usado com equipamento que não seja compatível com o cartão CFexpress. Ao fazê-lo, perderá dados, por isso, certifique-se de que cancela.

A Acerca deste cartão CFexpress

Este cartão CFexpress só pode ser usado com equipamento compatível com CFexpress. Antes de usar este cartão, certifique-se de que o seu equipamento é compatível com cartões CFexpress.

- Este cartão já foi formatado, mas consulte as instruções de funcionamento do equipamento compatível com CFexpress antes da utilização.

B Como verificar o equipamento compatível com CFexpress

Verifique a presença do logótipo CFexpress nas instruções de funcionamento do equipamento ou na informação fornecida pelo fabricante.

Quando o cartão CFexpress é inserido em equipamento que não seja compatível com cartões CFexpress

- Poderá aparecer uma mensagem a dizer: "Volte a inserir o cartão", "Este cartão não pode ser usado", etc.
- Poderá aparecer uma mensagem a dizer: "Este cartão tem de ser formatado", etc., ou um ecrã de formatar.
→ Não formate o cartão, pois aparecerão problemas de compatibilidade se formatar o cartão com equipamento incompatível.
- A energia pode não ligar.

Quando o cartão CFexpress for usado em equipamento que não seja compatível com cartões CFexpress

- Tenha em conta que pode causar um problema com a compatibilidade do cartão, ou os dados podem ser perdidos.

C Precauções

■ ADVERTÊNCIA

Parede imediatamente de usar no caso de anomalias ou mau funcionamento

- Sempre que for detetado fumo, odor estranho ou ruídos pouco habituais
- Quando entrarem líquidos ou objetos estranhos no interior
- Quando estiver danificado
- Quando estiver exageradamente quente

Se continuar a utilização, pode dar origem a fogo ou eletrocussão.

- Pare de usar e consulte o seu fornecedor.

Não desmonte nem modifique

Pode sofrer queimaduras ou fogo se o cartão funcionar mal ou se entrarem objetos de metal no seu interior.

Não insira objetos de metal no cartão nem permita que líquidos, como água, entrem dentro dele

Pode sofrer fogo ou eletrocussão devido a curto-circuito e sobreaquecimento.

- Não coloque recetáculos com líquidos, nem objetos de metal perto ou em cima deste produto.
- Preste especial atenção quando houver crianças por perto.

Não toque neste produto com as mãos molhadas nem o use em áreas húmidas

O cartão pode funcionar mal ou pode sofrer fogo ou eletrocussão.

- Não use o produto em locais com muita água, humidade, vapor, pó ou fumos de óleo, como na casa de banho.

■ CUIDADO

Não coloque em locais onde as temperaturas possam ser muito elevadas, como os seguintes:

- **Em locais expostos à luz direta do sol**
Em especial, os veículos em pleno verão podem ficar extremamente quentes (cerca de 60 °C ou mais). Nunca deixe este produto nesses locais.
- **Em locais expostos a fortes campos magnéticos ou eletricidade estática**
- **Em locais onde a humidade exceda o ambiente de utilização estipulado nas instruções de funcionamento deste produto, ou onde ocorra condensação**
- **Em locais com muito pó**
- **Perto de chamas ou onde se junte ar quente**
- **Em locais onde haja o perigo de fugas de corrente ou de água**

O cartão pode funcionar mal ou pode sofrer fogo ou eletrocussão.

- Isto também pode causar a deterioração do revestimento e das partes internas, por isso, tenha cuidado.

Tenha cuidado com as altas temperaturas quando retirar do dispositivo

Em especial, as superfícies de metal podem ficar quentes. Verifique à medida que retira.

Não toque diretamente no produto durante longos períodos de tempo

Tocar diretamente nas partes quentes do produto durante um longo período de tempo pode ser a causa de queimaduras devido a baixas temperaturas*.

- * Pessoas com fraca circulação sanguínea (pessoas com problemas vasculares, problemas circulatórios, diabetes ou tensão alta) ou pessoas com pele sensível estão propensas a queimaduras devido a baixas temperaturas.

Mantenha fora do alcance das crianças

Perigo de ser engolido.

- Se engolido, procure imediatamente aconselhamento médico.

D Características técnicas

Capacidade indicada no cartão:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Tipo de cartão:

CFexpress Ver.2.0 Tipo B

Interface:

PCIe Gen3 x2

Protocolo:

NVMe1.3

Velocidade de transferência dos dados:

Velocidade máxima de leitura: 1700 MB/s

Velocidade máxima de escrita: 1000 MB/s

Tipo de formatação predefinido:

exFAT

Temperatura de funcionamento:

-10 °C a 70 °C

Humidade de funcionamento:

5 % RH a 95 % RH (sem condensação)

Voltagem de funcionamento:

3,3 V

Temperatura de armazenamento:

-40 °C a 85 °C

Dimensões (Largura×Comprimento×Espessura):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Peso:

Cerca de 8 g

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

E Quando usar ou guardar o cartão

- Diferentes dispositivos têm diferentes requisitos de formatação. Quando voltar a formatar o cartão, formate-o de acordo com as instruções de funcionamento do dispositivo. Todos os dados guardados no cartão CFexpress serão apagados durante a formatação. Antes de formatar, guarde todos os dados necessários no seu computador, etc.
- Não desmonte, altere, exponha a choques fortes, dobre, deixe cair nem molhe com água. Estes podem fazer com que o cartão funcione mal. Além disso, não toque nos terminais de metal com as mãos ou metais.
- Não retire as etiquetas fixadas, nem fixe novas etiquetas ou autocolantes.
- O dispositivo pode não funcionar corretamente, assim, não o use onde possa ser sujeito aos efeitos de eletricidade estática ou interferências eletrônicas. Se o dispositivo parar de funcionar corretamente, desligue-o, retire o cartão do dispositivo e volte a inseri-lo.
- Após a utilização do cartão, volte a colocá-lo no estojo fornecido para o guardar.
- Não o deixe em locais que possam ficar quentes, como carros expostos à luz direta do sol. Não o deixe em locais com elevada humidade, onde haja muito pó ou onde possam haver gases corrosivos, etc.
- Nunca use este produto em aplicações onde seja exigida uma qualidade especial ou segurança, onde um mau funcionamento ou operação errada possa ameaçar diretamente a vida humana ou causar prejuízos a pessoas, ou em aplicações especiais (para aeronáutica ou astronáutica, para dispositivos de transporte, dispositivos de combustão, dispositivos de suporte de vida, aparelhos de segurança, etc.).

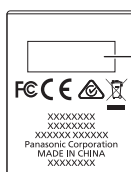
F Proteger os dados

- Não retire o cartão nem desligue dispositivos ou periféricos onde o cartão esteja inserido, enquanto o cartão CFexpress estiver em funcionamento (se estiverem a ser escritos ou lidos dados). Não retire pilhas ou baterias do equipamento que funcione deste modo. Estas ações podem causar a destruição dos dados.
- Recomendamos que faça uma cópia de segurança de dados importantes. A Panasonic não se responsabiliza por qualquer perda de dados ou perdas diretas ou indiretas causadas pela perda de dados.

■ Acerca da escrita neste cartão

Pode escrever diretamente no espaço de escrita do cartão usando uma caneta à base de óleo, etc.

(Trás)

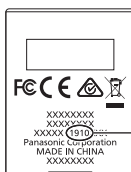


Espaço de escrita

- Não faça demasiada força, pois pode danificar o cartão. Tenha cuidado para não manchar os terminais de metal.

G Identificar a semana e ano de fabrico

(Trás)



Semana e ano de fabrico (os números são exemplos)

1910

a b

a Ano de fabrico

19: 2019

20: 2020

...

b Semana de fabrico

01: Semana 1 do ano de fabrico

02: Semana 2 do ano de fabrico

...

H Cuidados a ter com a eliminação e transferência de propriedade deste cartão

Equipamento compatível com CFexpress pode conter as funções "Formatar" e "Apagar". no entanto, em grande parte dos casos, todos os dados no cartão não serão completamente apagados, mesmo após efetuar estas funções. Tenha cuidado com isto quando entregar o cartão a outra pessoa. Quando eliminar o cartão CFexpress, destrua-o fisicamente e siga as suas regras locais de separação e eliminação de resíduos.

Os dados gravados no cartão CFexpress estão protegidos pelas leis de direitos de autor e, para além do uso pessoal, não podem ser usados sem a permissão do proprietário dos direitos.

A Panasonic não se responsabiliza por quaisquer perdas ou falhas diretas ou indiretas que possam ocorrer nos dados gravados no cartão CFexpress.

O logótipo CFexpress é uma marca comercial com a licença da CompactFlash Association.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.

Bijgeleverd accessoire: CFexpress-kaartbehuizing (1)

LEES DIT EERST

Er kan u gevraagd worden de kaart te formatteren wanneer die gebruikt wordt met een uitrusting die niet compatibel is met de CFexpress-kaart. Door dat te doen zal gegevensverlies veroorzaakt worden, wees er dus zeker van dat u die wilt wissen.

A De CFexpress-kaart

Deze CFexpress-kaart kan alleen gebruikt worden met een uitrusting die compatibel is met CFexpress. Voordat u deze kaart gebruikt, moet u controleren of uw uitrusting compatibel is met CFexpress-kaarten.

- Deze kaart is al geformatteerd maar raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CFexpress-compatibele uitrusting voordat u hem gebruikt.

B Controleren of uw uitrusting compatibel is met CFexpress

Controleer de aanwezigheid van de CFexpress-logomarkering, de gebruiksaanwijzing van de uitrusting of informatie die door de fabrikant geleverd is.

Als de CFexpress-kaart in een uitrusting gestoken wordt die niet compatibel met CFexpress-kaarten is

- Er kan een bericht weergegeven worden met de tekst "Plaats de kaart opnieuw", "Deze kaart kan niet gebruikt worden", enz.
- Er kan een bericht weergegeven worden met de tekst "Deze kaart moet geformatteerd worden", enz., of een formatteringsscherm kan weergegeven worden.
→ Formateer de kaart niet als problemen met de compatibiliteit zullen optreden als u hem formateert in een uitrusting die niet compatibel is.
- Het kan zijn dat de stroom niet ingeschakeld wordt.

Als de CFexpress-kaart gebruikt wordt in een uitrusting die niet compatibel met CFexpress-kaarten is

- Houd er rekening mee dat dit een probleem met de compatibiliteit van de kaart kan veroorzaken of dat gegevens verloren gaan.

C Voorzorgsmaatregelen

■ WAARSCHUWING

Beëindig het gebruik onmiddellijk als afwijkingen of storingen optreden

- Als rook, een vreemde geur of ongebruikelijk geluid gedetecteerd worden
- Als een vloeistof of onbekende objecten erin terechtkomen
- Als hij beschadigd is
- Als hij abnormaal heet is

Er kan brand of elektrocutie veroorzaakt worden als u doorgaat met het gebruik

- Beëindig het gebruik en raadpleeg uw verkoper.

Niet demonteren of wijzigen

Er kunnen brandwonden of brand veroorzaakt worden als de kaart slecht werkt of metalen objecten erin terecht gekomen zijn.

Steek geen metalen objecten in de kaart en zorg ervoor dat vloeistoffen, zoals water, er niet op terecht komen

Er kan brand of elektrocutie veroorzaakt worden door kortsluiting en oververhitting.

- Plaats geen recipiënten met vloeistoffen, zoals water, of metalen objecten vlakbij of boven die product.
- Wees bijzonder voorzichtig wanneer kinderen in de buurt zijn.

Raak dit product niet aan met natte handen en gebruik het niet in een natte omgeving

De kaart kan dan slecht werken of brand of elektrocutie veroorzaken.

- Gebruik dit product niet op plaatsen waar veel water, vochtigheid, stoom, stof of olieachtige rook aanwezig is, zoals in een badkamer.

■ OPGELET

Plaats het niet in de volgende plaatsen waar zeer hoge temperaturen kunnen ontstaan:

- **Op plaatsen die aan rechtstreeks zonlicht blootgesteld worden**
In het bijzonder kunnen voertuigcabines en kofferbakken in de zomer onvoorstelbaar heet worden (ongeveer 60 °C of meer). Laat dit product nooit in zulke ruimtes achter.
- **Op plaatsen die blootgesteld worden aan sterk magnetische velden of statische elektriciteit**
- **Op plaatsen waarin de vochtigheid de waarden overschrijdt die in de gebruiksaanwijzing voor de gebruiksomgeving van dit product vermeld worden, of waarin condens optreedt**
- **Op zeer stoffige plaatsen**
- **Vlakbij vlammen of waar hete lucht geaccumuleerd wordt**
- **Op plaatsen met een gevaar voor lekstroom of waterlekken**
De kaart kan dan slecht werken of brand of elektrocutie veroorzaken.
- Dit kan ook een verslechtering van de behuizing en de interne delen tot gevolg hebben, dus wees voorzichtig.

Wees voorzichtig bij hoge temperaturen wanneer u de kaart uit het apparaat verwijdt

Met name de metalen oppervlakken kunnen heet worden. Controleer dit terwijl u de kaart verwijdt.

Raak het product niet rechtstreeks langdurig aan

Het rechtstreeks aanraken van hete delen van het product gedurende lange tijd kan de oorzaak zijn van brandwonden als gevolg van lage temperatuur*.

- * Mensen met een slechte bloedcirculatie (mensen met vaatandoeningen, slechte circulatie, diabetes of hoge bloeddruk) of mensen met een gevoelige huid zijn vatbaar voor brandwonden als gevolg van lage temperaturen.

Buiten het bereik van kinderen bewaren

Gevaar voor inslikken.

- Bij inslikken moet onmiddellijk een arts geraadpleegd worden.

D Specificaties

Op de kaart aangegeven capaciteit:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Kaarttype:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interface:

PCIe Gen3 x2

Protocol:

NVMe1.3

Snelheid gegevensoverdracht:

Maximum uitleessnelheid: 1700 MB/s

Maximum schrijfsnelheid: 1000 MB/s

Type standaard formattering:

exFAT

Werktemperatuur:

-10 °C tot 70 °C

Operationele vochtigheid:

5 %RH tot 95 %RH (geen condensatie)

Werkspanning:

3,3 V

Opslagtemperatuur:

-40 °C tot 85 °C

Afmetingen (Breedte×Lengte×Dikte):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Massa (gewicht):

Ong. 8 g

- De specificaties zijn zonder voorgaande kennisgeving aan wijzigingen onderhevig.

E De kaart gebruiken of opslaan

- Verschillende apparaten hebben verschillende formatteringsvereisten. Wanneer de kaart opnieuw geformatteerd moet worden, formateer hem dan volgens de gebruiksaanwijzing van het apparaat. Alle gegevens die op de CFexpress-kaart opgeslagen zijn, zijn na het formatteren gewist. Sla alle benodigde gegevens op uw computer, enz., op voordat u formateert.
- De kaart niet demonteren, wijzigen, er hard tegen stoten, buigen, laten vallen of met water natmaken. Dit kan een slechte werking van de kaart tot gevolg hebben. Raak de metalen contactpunten bovendien niet aan met uw handen of met metalen.
- Haal niet de etiketten los die aangebracht zijn en breng geen nieuwe etiketten of stickers aan.
- Het apparaat is mogelijk niet in staat correct te werken dus gebruik het niet als het de effecten van statische elektriciteit of elektronische ruis kan ondergaan. Als het apparaat stopt met correct werken, schakel het apparaat dan uit, verwijder de kaart uit het apparaat en plaats de kaart weer terug.
- Plaats de kaart na het gebruik weer terug in de bijgeleverde kaartbehuizing om bewaard te worden.
- Laat hem niet achter op plaatsen waar hij heet kan worden, zoals in auto's of blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht. Laat hem niet achter op plaatsen met hoge vochtigheid, met veel stof of waar bijtende gassen, enz., aanwezig kunnen zijn.
- Dit product mag in geen geval gebruikt worden in toepassingen waar een speciale kwaliteit of betrouwbaarheid vereist wordt, waar een slechte werking of een verkeerde bediening een rechtstreekse bedreiging voor het menselijk leven kan vormen, of mensen schade kan berokkenen, of voor specialistische toepassingen (voor doeleinden in de luchtvaart of de ruimtevaart, voor transportmiddelen, voor verbrandingsapparaten, voor levensondersteunende apparaten, voor veiligheidsapparaten, enz.).

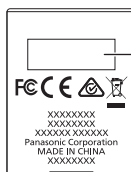
F Beveiliging van de opgenomen gegevens

- Verwijder de kaart niet, schakel de apparaten of randapparaten waarin de kaart gestoken is niet uit terwijl de CFexpress-kaart aan het werk is (lezen of schrijven van gegevens). Verwijder de batterijen niet uit de op batterijen werkende uitrusting. Deze handelingen kunnen tot gevolg hebben dat gegevens vernietigd worden.
- We raden aan een back-up van belangrijke gegevens te maken. Panasonic zal geen aansprakelijkheid aanvaarden voor ieder verlies van gegevens of voor rechtstreeks of onrechtstreeks verlies dat veroorzaakt is door verlies van gegevens.

■ Over schrijven op deze kaart

Er kan met een pen op oliebasis, enz., rechtstreeks geschreven worden op de daarvoor bestemde ruimte op de kaart.

(Achterkant)

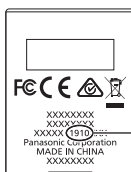


Ruimte om te schrijven

- Niet te hard drukken want dit zou de kaart kunnen beschadigen. Let erop de metalen uiteinden niet te bevuilden.

G Productieweek en -jaar identificeren

(Achterkant)



Productieweek en -jaar (de nummers zijn voorbeelden)

1910

a b

a Productiejaar

19: 2019

20: 2020

b

b Productieweek

01: Week 1 van het productiejaar

02: Week 2 van het productiejaar

:

H

Aanwijzingen voor het wegdoen van deze kaart of voor overdragen van de eigendom ervan

De CFexpress-compatibele uitrusting kan de functies "Formatteren" en "Wissen" bevatten. In de meeste gevallen echter, zullen niet alle gegevens op de kaart volledig gewist worden, zelfs niet na het uitvoeren van deze functies. Houd hier rekening mee wanneer u de kaart aan iemand anders afstaat. Wanneer u de CFexpress-kaart weggooit, vernietig hem dan daadwerkelijke en volg de plaatselijke voorschriften voor het gescheiden inzamelen en verwijderen van afval op.

De gegevens die op de CFexpress-kaart opgenomen zijn, worden beschermd door de auteurswetten en mogen los van persoonlijk gebruik niet gebruikt worden zonder de toestemming van de rechthebbende.

Panasonic is niet aansprakelijk voor ieder verlies, of rechtstreeks of onrechtstreeks falen, dat kan optreden ten aanzien van de gegevens die op de CFexpress-kaart opgenomen zijn.

Het CFexpress-logo is een handelsmerk onder licentie van de CompactFlash Association.

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

- Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el figyelmesen az utasításokat; őrizze meg a kézikönyvet a jövőbeli használat céljából.

Mellékelt tartozék: CFexpress kártyatok (1)

ELŐSZÖR EZT OLVASSA EL

CFexpress kártyával nem kompatibilis berendezés használatakor Önt üzenet kérheti a kártya formázására. Ennek elvégzése azonban törli az adatokat, tehát vesse el a kérést.

A Tudnivalók a CFexpress kártyáról

Ez a CFexpress kártya kizárólag CFexpress-kompatibilis berendezésben használható. A kártya használata előtt ellenőrizze, hogy a berendezés CFexpress-kártyákkal kompatibilis-e.

- Ez a kártya már formázva van, de használata előtt nézze meg a CFexpress-kompatibilis berendezés használati útmutatóját.

B A CFexpress-kompatibilis berendezések ellenőrzése

Ellenőrizze a CFexpress logó jelzés meglétét, vagy nézze meg a berendezés használati útmutatóját vagy a gyártó által adott ismertetőt.

Ha CFexpress-kártyákkal nem kompatibilis berendezésbe helyezik be a CFexpress kártyát

- "Helyezze be újra a kártyát", "Ez a kártya nem használható" stb. üzenet jelenhet meg.
- "Szükséges a kártya formázása" üzenet vagy formázási képernyő jelenhet meg.
→ Tilos a kártya formázása, mert kompatibilitási problémák jelentkezhetnek, ha a formázás nem kompatibilis berendezésben történik.
- Nem kapcsol be az áramellátás.

Ha CFexpress-kártyákkal nem kompatibilis berendezésben használják a CFexpress kártyát

- Ne feledje, hogy ez a kártyánál kompatibilitási problémákat vagy adatvesztést okozhat.

C Óvintézkedések

■ FIGYELEM

Rendellenességek vagy meghibásodások esetén azonnal hagyja abba a használatot

- Ha füstöt, kellemetlen szagot vagy szokatlan zajt észlel
- Ha folyadék vagy idegen tárgy jut a kártya belsejébe
- Ha a kártya megsérül
- Ha a kártya rendellenesen forróvá válik

A további használat tüzet vagy áramütést okozhat.

- Hagyja abba a használatot és forduljon kereskedőjéhez.

Szétzerelése vagy módosítása tilos

Égést vagy tüzet okozhat, ha a kártya meghibásodik vagy fémtárgyak jutnak a belsejébe.

Ne tegyen fémtárgyakat és ne hagyja, hogy folyadék (pl. víz) jusson a kártya belsejébe

A rövidzárlat és túlmelegedés tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne tegyen folyadékot (pl. vizet) tartalmazó edényt vagy fémtárgyakat a termék fölé vagy közelébe.
- Gyermekek jelenléte esetén legyen különösen óvatos.

Ne érjen nedves kézzel a termékhez és ne használja azt nedves helyen

Ez a kártya meghibásodását, illetve tüzet vagy áramütést okozhat.

- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol sok a víz, nedvesség, gőz, por vagy olajos füst (pl. fürdőszoba).

■ VIGYÁZAT

Ne tegye a terméket az esetenként nagyon magas hőmérsékletű alábbi helyekre:

- **Közvetlen napfénynek kitett helyekre**
Nyár közepén nagyon megemelkedhet a hőmérséklet a járművek utasterében és csomagtartójában (körülbelül 60 °C vagy magasabb értékre). Soha ne hagyja ilyen helyen a terméket.
- **Erős mágneses térnek vagy statikus elektromosságnak kitett helyekre**
- **A termék használati útmutatójában előírt alkalmazási környezetre jellemzőnél magasabb páratartalmú, illetve páralecsapódásra hajlamos helyekre**
- **Nagyon poros helyekre**
- **Láng vagy felhalmozódó forró levegő közelébe**
- **Olyan helyekre, ahol fennáll az áramszivárgás vagy vízszivárgás veszélye**

Ez a kártya meghibásodását, illetve tüzet vagy áramütést okozhat.

- Legyen körültekintő, mert ez a tok és a belső részek károsodását is okozhatja.

A készülékből történő kivételkor ügyeljen a magas hőmérsékletre

Különösen a fémfelületek válhatnak forróvá. Ellenőrizze ezt a kártya kivételekor.

Tilos a terméket hosszú ideig közvetlenül érinteni

A termék forró részeinek hosszú ideig tartó közvetlen érintése alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket okozhat*.

- * Az alacsony hőmérsékletű égési sérüléseknek a rossz vérkeringésű (érrendszeri rendellenességekkel, keringési zavarokkal, cukorbetegséggel érintett vagy nyomásra érzékeny) személyek vannak kitéve.

Gyermekektől távol tartandó

Lenyelés veszélye.

- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

D Specifikációk

Kártya tárhely kapacitás:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Kártyatípus:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interfész:

PCIe Gen3 x2

Protokoll:

NVMe1.3

Adatátviteli sebesség:

Max. olvasási sebesség: 1700 MB/s

Max. írási sebesség: 1000 MB/s

Alapértelmezett formázási típus:

exFAT

Üzemi hőmérséklet:

-10 °C és 70 °C közötti

Üzemi páratartalom:

5 % és 95 % közötti relatív páratartalom (nincs páralecsapódás)

Üzemi feszültség:

3,3 V

Tárolási hőmérséklet:

-40 °C és 85 °C közötti

Méret (Szélesség×Hosszúság×Vastagság):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Tömeg (súly):

Kb. 8 g

- A specifikáció minden előzetes értesítés nélkül módosítható.

E A kártya használata és tárolása

- A különböző eszközökre különböző formázási követelmények vonatkoznak. A kártya újraformázását az eszköz használati útmutatója szerint kell elvégezni. Formázáskor a CFexpress kártyán tárolt összes adat törlődik. Formázás előtt minden szükséges adatot mentsen számítógépre stb.
- Tilos a kártya szétszedése, átalakítása, erős ütéseknek való kitétele, meghajlítása, leejtése vagy benedvesítése vízzel. Ez a kártya meghibásodását okozhatja. Emellett tilos kézzel vagy fémrel érinteni a fémérintkezőket.
- Tilos az eredeti címkéket eltávolítani, illetve új címkéket vagy matricákat felragasztani.
- Előfordulhat, hogy az eszköz nem működik megfelelően, ezért ne használja azt statikus elektromosság vagy elektromos zaj lehetséges előfordulása esetén. Ha nem működik rendesen, kapcsolja ki az eszközt, vegye ki belőle, majd helyezze vissza a kártyát.
- Használat után a kártyát a mellékelt kártyatokba visszatéve tárolja.
- Ne hagyja közvetlen napfénynek kitett vagy könnyen felforrósodó helyeken (pl. autóban). Ne hagyja olyan helyen, ahol magas a páratartalom, sok a por vagy maró hatású gázok stb. fordulhatnak elő.
- Tilos a termék használata olyan körülmények között, ahol speciális minőséget vagy megbízhatóságot követelnek, vagy ahol a meghibásodás vagy hibás működés közvetlenül veszélyeztethet emberéleteket vagy okozhat kárt embereknek, illetve különleges alkalmazásokhoz (repülési vagy űrhajózási célok, közlekedési eszközök, tűzelőberendezések, életet támogató eszközök, biztonsági szerkezetek stb. esetében).

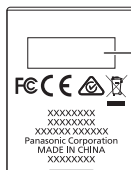
F Adatvédelem

- Ne vegye ki a kártyát, illetve ne kapcsolja ki az eszközt vagy perifériás eszközt, amelybe kártya van behelyezve, miközben a CFexpress kártya működik (adatok olvasását vagy írását végzi). Ne vegye ki az akkumulátort az akkumulátorral működő berendezésekből. E műveletek az adatok megsemmisülését okozhatják.
- A fontos adatokról érdemes biztonsági mentést készíteni. A Panasonic semmilyen adatvesztésért, illetve adatvesztés miatti közvetlen vagy közvetett kárért nem vállal felelősséget.

■ Tudnivalók a kártyára írásról

A kártya írásra szánt helyére olajbázisú tollal stb. közvetlenül lehet írni.

(Hátlap)

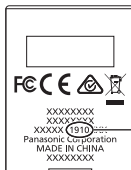


Írásra szánt hely

- Kerülje a túlzott erőt, mert különben sérülhet a kártya. Vigyázzon, hogy a fémérintkezők ne piszkolódjának be.

G A gyártási hét és év meghatározása

(Hátlap)



Gyártási hét és év (a számok csak példák)

1910

a b

a Gyártási év

19: 2019

20: 2020

:

b Gyártási hét

01: A gyártási év 1. hete

02: A gyártási év 2. hete

:

H

Figyelmeztetések a kártya selejtezésével és tulajdonjogának átruházásával kapcsolatban

A CFexpress-kompatibilis berendezések "Formázás" és "Törlés" funkciókat tartalmazhatnak. Legtöbbször azonban e műveletek sem törlik a kártyán lévő összes adatot. Vegye ezt figyelembe, amikor a kártyát más személynek adja át.

A CFexpress kártya ártalmatlanítása esetén végezzen fizikai megsemmisítést és tartsa be a hulladék elkülönítésének és ártalmatlanításának helyi szabályait.

A CFexpress kártyán rögzített adatok szerzői jogi védelem alatt állnak és – a személyes használatot kivéve – a jogtulajdonos engedélye nélkül nem használhatók.

A Panasonic nem vállal felelősséget a CFexpress kártyán rögzített adatok elvesztéséért, illetve az adatokat közvetve vagy közvetlenül érintő meghibásodásokért.

A CFexpress logó a CompactFlash Association által licencbe adott védjegy.

Le agradecemos haber adquirido este producto.

- Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Accesorio suministrado: Estuche para tarjetas CFexpress (1)

PRIMERO LEA ESTO

Es posible que se le pida que formatee la tarjeta cuando se utilice con equipos no compatibles con la tarjeta CFexpress. Si lo hace, se perderán los datos, así que asegúrese de cancelar.

A Acerca de esta tarjeta CFexpress

Esta tarjeta CFexpress solo se puede utilizar con equipos compatibles con CFexpress. Antes de utilizar esta tarjeta, confirme que su equipo sea compatible con tarjetas CFexpress.

- Esta tarjeta ya se ha formateado, pero consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo compatible con CFexpress antes de utilizarla.

B Cómo comprobar los equipos compatibles con CFexpress

Compruebe la presencia del logotipo CFexpress o consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo o la información suministrada por el fabricante.

Cuando la tarjeta CFexpress se inserta en un equipo no compatible con tarjetas CFexpress

- Puede aparecer un mensaje que diga "Vuelva a insertar la tarjeta", "Esta tarjeta no se puede utilizar", etc.
- Puede aparecer un mensaje que diga "Esta tarjeta debe ser formateada", etc., o una pantalla de formateo.
→ No formatee la tarjeta ya que se producirán problemas de compatibilidad si la formatea en un equipo incompatible.
- Es posible que no se encienda la energía.

Cuando se usa la tarjeta CFexpress en un equipo no compatible con tarjetas CFexpress

- Tenga en cuenta que podría causar un problema con la compatibilidad de la tarjeta o que los datos podrían perderse.

C Precauciones

■ ADVERTENCIA

Cese el uso inmediatamente en caso de anomalías o fallos de funcionamiento

- Siempre que se detecte humo, olores extraños o ruidos inusuales
- Cuando haya entrado líquido u objetos extraños
- Cuando esté dañada
- Cuando esté anormalmente caliente

Si continúa usándola, podría producirse un incendio o una electrocución.

- Cese el uso y consulte a su distribuidor.

No desarme ni modifique

Podrían producirse quemaduras o incendios si la tarjeta no funciona correctamente o si entran objetos metálicos en ella.

No ponga objetos metálicos en la tarjeta ni permita que líquidos como agua entren en ella

Podría producirse un incendio o electrocución debido a cortocircuitos y sobrecalentamientos.

- No coloque recipientes que contengan líquidos como agua u objetos metálicos cerca o encima de este producto.
- Tenga especial cuidado cuando haya niños cerca.

No toque este producto con las manos mojadas ni lo use en áreas húmedas

La tarjeta podría funcionar mal o provocar un incendio o electrocución.

- No utilice el producto en lugares que tengan mucha agua, humedad, vapor, polvo o humo grasiento, como un baño.

■ PRECAUCIÓN

No lo coloque en lugares como los siguientes donde las temperaturas pueden llegar a ser muy altas:

- **En lugares expuestos a la luz solar directa**
En particular, las temperaturas en las cabinas y maleteros de vehículos en pleno verano pueden llegar a ser inimaginablemente altas (aproximadamente 60 °C o más). Nunca deje este producto en tales áreas.
- **En lugares sujetos a fuertes campos magnéticos o electricidad estática**
- **En lugares donde la humedad exceda la indicada en las instrucciones de funcionamiento de este producto en lo que concierne al ambiente de uso o donde se produzca condensación**
- **En lugares muy polvorientos**
- **Cerca de llamas o donde se acumule aire caliente**
- **En lugares donde exista peligro de fugas de corriente o de agua**

La tarjeta podría funcionar mal o provocar un incendio o electrocución.

- Esto también puede causar el deterioro de la carcasa y de las partes internas, por lo que se debe tener cuidado.

Tenga cuidado con las altas temperaturas al retirar del dispositivo

Las superficies metálicas se pueden calentar particularmente. Compruebe a medida que lo retira.

No toque el producto directamente durante largos periodos de tiempo

El contacto directo con las partes calientes del producto durante largos periodos de tiempo puede provocar quemaduras de baja temperatura*.

- * Las personas con circulación sanguínea deficiente (personas con trastornos vasculares, problemas de circulación, diabetes o sujetas a alta presión) o las personas con la piel sensible son propensas a sufrir quemaduras de baja temperatura.

Mantenga lejos del alcance de los niños

Existe el peligro que se lo traguen.

- Si se traga, buscar asesoramiento médico de inmediato.

D Especificaciones

Capacidad indicada en la tarjeta:

128 GB (RP-CFEX128)
256 GB (RP-CFEX256)

Tipo de tarjeta:

CFexpress Ver.2.0 Tipo B

Interfaz:

PCIe Gen3 x2

Protocolo:

NVMe1.3

Velocidad de transferencia de datos:

Velocidad máxima de lectura: 1700 MB/s
Velocidad máxima de escritura: 1000 MB/s

Tipo de formato predeterminado:

exFAT

Temperatura de funcionamiento:

-10 °C a 70 °C

Humedad de funcionamiento:

5 %RH a 95 %RH (sin condensación)

Tensión de funcionamiento:

3,3 V

Temperatura de almacenamiento:

-40 °C a 85 °C

Dimensiones (AnchuraXLongitudXGrosor):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Masa (Peso):

Aprox. 8 g

- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

E Cuando se utilice o guarde la tarjeta

- Los dispositivos diferentes tienen distintos requisitos de formato. Al volver a formatear la tarjeta, formáteela de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento del dispositivo. Todos los datos almacenados en la tarjeta CFexpress se borran cuando se formatea. Antes de formatear, guarde los datos necesarios en su ordenador, etc.
- No desmontar, alterar, aplicar golpes fuertes, doblar, dejar caer o mojar con agua. Esto puede causar un mal funcionamiento de la tarjeta. Además, no toque los terminales metálicos con las manos ni con metales.
- No despegue las etiquetas pegadas ni pegue nuevas etiquetas o pegatinas.
- Es posible que el dispositivo no pueda funcionar correctamente, por lo que no lo utilice en lugares donde pueda estar sujeto a los efectos de la electricidad estática o del ruido electrónico. Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, apáguelo, extraiga la tarjeta del dispositivo y vuélvala a insertar.
- Después de usar la tarjeta, guárdela de nuevo en el estuche suministrado para guardarla.
- No la deje en lugares que puedan calentarse, como en automóviles o expuesta a la luz solar directa. No la deje en lugares con alta humedad, donde haya mucho polvo o donde puedan producirse gases corrosivos, etc.
- Este producto no debe utilizarse en ningún caso en aplicaciones en las que se requiera una calidad o fiabilidad especiales, en las que un mal funcionamiento o un funcionamiento erróneo pueda poner en peligro directamente la vida humana o causar daños a las personas o en aplicaciones especializadas (para fines aeronáuticos o astronáuticos, para dispositivos de transporte, para dispositivos de combustión, para dispositivos de mantenimiento de la vida, para aparatos de seguridad, etc.).

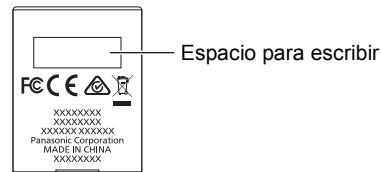
F Protección de sus datos

- No extraiga la tarjeta ni apague los dispositivos o periféricos en los que esté insertada mientras la tarjeta CFexpress esté en funcionamiento (se estén leyendo o escribiendo datos). No retire las baterías de equipos que funcionen con baterías. Estas acciones pueden causar que los datos se destruyan.
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes. Panasonic no aceptará responsabilidad alguna por la pérdida de datos o por pérdidas directas o indirectas causadas por la pérdida de datos.

■ Acerca de la escritura en esta tarjeta

En el espacio para escribir de la tarjeta se puede escribir directamente con un bolígrafo a base de aceite, etc.

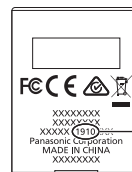
(Parte trasera)



- Como puede dañar la tarjeta, no ponga demasiada fuerza. Tenga cuidado de no manchar los terminales metálicos.

G Identificación de la semana y el año de fabricación

(Parte trasera)



Semana y año de fabricación (los números son ejemplos)

1910

Ⓐ Ⓑ

Ⓐ **Año de fabricación**

19: 2019

20: 2020

⋮

Ⓑ **Semana de fabricación**

01: Semana 1 del año de fabricación

02: Semana 2 del año de fabricación

⋮

H Precauciones acerca de la eliminación o la transferencia de propiedad de esta tarjeta

Los equipos compatibles con CFexpress puede que contengan las funciones "Formatear" y "Borrar". Sin embargo, en la mayoría de los casos, no se borrarán completamente todos los datos de la tarjeta aún después de realizar estas acciones. Téngalo en cuenta cuando transfiera la tarjeta a otra persona. Cuando se deshaga de la tarjeta CFexpress, destrúyala físicamente y siga las normas locales de separación y eliminación de residuos.

Los datos registrados en la tarjeta CFexpress están protegidos por las leyes de derechos de autor y, aparte del uso personal, no pueden ser utilizados sin el permiso del titular de los derechos.

Panasonic no se hace responsable de cualquier pérdida o fallo directo o indirecto que pueda producirse en los datos registrados en la tarjeta CFexpress.

El logo CFexpress es una marca comercial licenciada por la CompactFlash Association.

Blahopřejeme vám ke koupi tohoto produktu.

- Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tyto pokyny a celý návod si uložte pro pozdější použití.

Dodávané příslušenství: Pouzdro na kartu CFexpress (1)

PŘEDEVŠÍM SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE

Pokud je karta používána se zařízením, které není kompatibilní s CFexpress, můžete být vyzváni, abyste kartu naformátovali. Pokud to provedete, dojde ke ztrátě dat. Proto tuto akci stornujte.

A O kartě CFexpress

Tato karta CFexpress může být použita pouze se zařízením kompatibilním s CFexpress. Před použitím této karty zkontrolujte, že je vaše zařízení kompatibilní s kartami CFexpress.

- Tato karta již byla naformátována, ale před použitím si přečtěte Návod k obsluze zařízení, které je kompatibilní s CFexpress.

B Jak zkontrolovat zařízení kompatibilní s CFexpress

Zkontrolujte, zda je opatřeno logem CFexpress, nahlédněte do Návodu k obsluze zařízení nebo do informací poskytnutých výrobcem.

Když je karta CFexpress vložena do zařízení, které není kompatibilní s kartami CFexpress

- Může se zobrazit zpráva "Vložte kartu znovu", "Tuto kartu nelze použít" apod.
- Může se zobrazit zpráva "Tuto kartu je nutné naformátovat" apod, nebo se může zobrazit obrazovka pro formátování.
→ Neformátujte kartu, protože by došlo k problémům s kompatibilitou, pokud byste ji naformátovali v nekompatibilním zařízení.
- Může se stát, že nedojde k zapnutí napájení.

Když je karta CFexpress použita v zařízení, které není kompatibilní s kartami CFexpress

- Upozorňujeme, že toto může způsobit problémy s kompatibilitou karty nebo může dojít ke ztrátě dat.

C Opatření

■ VÝSTRAHA

Pokud dojde k nenormálnímu stavu nebo chybné funkci, okamžitě ukončete používání

- Pokud se objeví kouř, nezvyklý zápach nebo hluk
- Pokud se dovnitř dostane kapalina nebo cizí předmět
- Pokud dojde k poškození
- Pokud dojde k nenormálnímu zahřátí

Pokud budete pokračovat v používání, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Ukončete používání a poraďte se s vaším prodejcem.

Nerozebírejte a neupravujte

Pokud dojde k poruše karty nebo se do zařízení dostanou kovové předměty, může dojít k popálením nebo požáru.

Nevkládejte do karty kovové předměty a zabraňte tomu, aby se na ní dostala kapalina

Následkem zkratu a přehřátí může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Do blízkosti produktu nebo nad něj neumísťujte nádoby s kapalinami, jako je voda, nebo kovové předměty.
- Buďte zvláště opatrní, pokud se v okolí pohybují děti.

Nedotýkejte se tohoto produktu mokřými rukama a nepoužívejte jej ve vlhkých prostorách

Mohlo by dojít k poruše karty, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte produkt v místech, kde je hodně vody, vlhkosti, páry, prachu nebo olejových výparů, jako je koupelna.

■ UPOZORNĚNÍ

Neumisťujte produkt do dále uvedených míst, kde mohou teploty výrazně stoupnout:

- **Místa vystavená přímému slunci**
Zvláště pak vnitřní prostory vozidel a zavazadlové prostory se mohou uprostřed léta velmi zahřát (přibl. 60 °C nebo více). Nikdy nenechávejte produkt v těchto místech.
- **Místa, kde jsou silná magnetická pole nebo pole statické elektřiny**
- **Místa, kde je vlhkost vyšší, než je uvedeno v Návodu k obsluze tohoto produktu, nebo kde dochází ke kondenzaci**
- **Ve velmi prašných místech**
- **V místech poblíž otevřeného ohně, nebo kde se hromadí horký vzduch**
- **V místech, kde je nebezpečí proudového svodu nebo úniku vody**

Mohlo by dojít k poruše karty, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Toto také může způsobit poškození pouzdra a vnitřních součástí, proto je nutné postupovat opatrně.

Při vyndávání ze zařízení dejte pozor na vysoké teploty

Zvláště pak kovové povrchy mohou být horké. Zkontrolujte při vyndávání.

Nedotýkejte se produktu přímo po dlouhou dobu

Přímý dotyk s horkými součástmi může způsobit popáleniny při nízkých teplotách*.

- * Osoby s poruchou krevního oběhu (lidé s vaskulárními chorobami, poruchami krevního oběhu, diabetem nebo sklonem k proleženinám) nebo osoby s citlivou pokožkou jsou náchylní k popálením při nízkých teplotách.

Udržujte mimo dosah dětí

Nebezpečí spolknutí.

- V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

D Technické údaje

Kapacita uvedená na kartě:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Typ karty:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Rozhraní:

PCIe Gen3 x2

Protokol:

NVMe1.3

Rychlost přenosu dat:

Maximální rychlost čtení: 1700 MB/s

Maximální rychlost zápisu: 1000 MB/s

Výchozí typ formátování:

exFAT

Provozní teplota:

–10 °C až 70 °C

Provozní vlhkost:

5 %RH až 95 %RH (bez kondenzace)

Provozní napětí:

3,3 V

Teplota skladování:

–40 °C až 85 °C

Rozměry (Šířka×Délka×Tloušťka):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Váhy (Hmotnost):

Přibl. 8 g

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

E Používání nebo skladování karty

- Různá zařízení mají různé požadavky na formátování. Když kartu formátujete, formátujte ji podle Návodu k obsluze zařízení. Při formátování jsou odstraněna všechna data uložená na kartě CFexpress. Před formátováním uložte všechna potřebná data na PC apod.
- Nerozebírejte, neměňte, zabraňte silným úderům, ohybu, pádu nebo namočení vodou. Mohlo by dojít k poruše karty. Navíc se kovových svorek nedotýkejte rukama nebo kovovými předměty.
- Neodstraňujte nalepené štítky nebo nepřidávejte nové štítky nebo nálepky.
- Nepoužívejte kartu v místech, kde dochází k výboji statické elektřiny nebo elektrickému šumu. Zařízení nemusí být schopno řádně fungovat. Pokud zařízení přestane řádně fungovat, vypněte jej, odstraňte ze zařízení kartu a poté ji vložte znovu.
- Po použití karty ji uložte zpět do dodaného obalu karty.
- Nenechávejte ji v místech, kde může vzrůst teplota, jako například v autě vystaveném přímému slunečnímu svitu. Nenechávejte ji v místech s vysokou vlhkostí, v místech s velkým výskytem prachu, nebo kde působí žíravé plyny apod.
- Za žádných okolností se nesmí tento produkt používat v aplikacích, kde jsou požadovány zvláštní kvalita a spolehlivost, kde nesprávná nebo chybná operace může ohrozit lidský život nebo ublížit lidem, nebo pro speciální aplikace (letectví a kosmonautika, přepravní zařízení, spalovací zařízení, zdravotnické přístroje podporující životní funkce, bezpečnostní zařízení atd.).

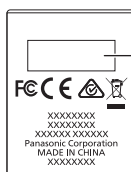
F Ochrana dat

- Pokud je karta CFexpress v provozu (data jsou čtena a zapisována), nevyndavejte kartu ani nevypínejte zařízení nebo periferní zařízení, ve kterých je karta vložena. Pokud je zařízení napájeno baterií, neodstraňujte ji. Mohlo by to způsobit zničení dat.
- Důležitá data doporučujeme zálohovat. Společnost Panasonic nepřebírá žádnou odpovědnost za jakoukoliv ztrátu dat, nebo za ztrátu přímo nebo nepřímo způsobenou ztrátou dat.

■ Zápis na tuto kartu

Místo pro popis karty, do kterého lze psát voskovými tužkami atd.

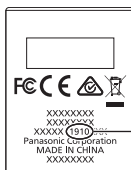
(Zadní strana)



- Nepoužívejte přílišnou sílu, protože by mohlo dojít k poškození karty. Dávejte pozor, abyste nezašpinili kovové svorky.

G Identifikace týdne a roku výroby

(Zadní strana)



Týden a rok výroby (čísla jsou pouze příklad)

1910

Ⓐ Ⓑ

Ⓐ Rok výroby

19: 2019

20: 2020

Ⓑ

Ⓑ Týden výroby

01: Týden 1 roku výroby

02: Týden 2 roku výroby

⋮

H Důležité informace o likvidaci či převedení vlastnictví této karty

Zařízení kompatibilní s CFexpress mohou obsahovat funkce "Formátování" a "Vymaz". Nicméně po použití těchto funkcí nebudou ve většině případů všechna data na kartě odstraněna. Buďte si této skutečnosti vědomi, když předáváte kartu jiné osobě.

Při likvidaci karty CFexpress ji fyzicky poškodte a poté postupujte podle místních předpisů pro třídění a likvidaci odpadu.

Data uložená na kartě CFexpress jsou chráněna autorskými právy a, mimo použití pro osobní potřeby, nesmí být použita bez souhlasu vlastníka práv.

Společnost Panasonic nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoliv ztráty nebo přímé či nepřímé poškození dat zaznamenaných na kartě CFexpress.

Logo CFexpress je ochranná známka, na kterou poskytuje licenci CompactFlash Association.

Dziękujemy za zakup opisywanego produktu.

- Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego produktu należy dokładnie przeczytać niniejsze zalecenia i zachować instrukcję obsługi do wglądu.

Dolączone akcesoria: Etui na kartę CFexpress (1)

PRZECZYTAJ NAJPIERW

Użytkownik może zobaczyć komunikat z prośbą o sformatowanie karty, jeśli będzie ona używana na urządzeniach niezgodnych ze standardem CFexpress. Wyrażenie zgody spowoduje utratę danych, należy więc pamiętać o jego anulowaniu.

A Informacje dotyczące karty CFexpress

Niniejsza karta CFexpress może być wykorzystywana wyłącznie ze zgodnymi urządzeniami CFexpress. Przed użyciem niniejszej karty należy upewnić się, że urządzenie jest kompatybilne ze standardem CFexpress.

- Niniejsza karta została już sformatowana, ale przed jej użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzeń zgodnych ze standardem CFexpress.

B Sprawdzanie kompatybilności urządzeń ze standardem CFexpress

Należy odszukać logo CFexpress, sprawdzić instrukcję obsługi urządzenia lub informacje dostarczone przez producenta.

Wkładanie karty CFexpress do urządzeń niezgodnych z kartami CFexpress

- Wyświetlony może zostać komunikat typu: „Włóż ponownie kartę”, „Ten rodzaj karty nie jest obsługiwany” itp.
- Wyświetlony może zostać komunikat typu: „Ta karta wymaga formatowania” itp. lub pojawić może się ekran formatowania.
→ Nie formatuj karty, ponieważ jeśli zrobisz to na niekompatybilnym sprzęcie, pojawią się problemy z kompatybilnością.
- Nie będzie możliwe włączenie urządzenia.

Użytkowanie karty CFexpress z urządzeniami niezgodnymi z kartami CFexpress

- Należy pamiętać, że może to spowodować problemy z kompatybilnością karty lub utratę danych.

C Zasady bezpieczeństwa

■ OSTRZEŻENIE

Natychmiast zaprzestać używania w przypadku zakłóceń w pracy lub nieprawidłowego działania

- **Zawsze w przypadku pojawienia się dymu, dziwnego zapachu, nietypowego odgłosu**
 - **W przypadku przedostania się do środka płynów lub ciał obcych**
 - **W przypadku uszkodzenia**
 - **W przypadku nadzwyczajnie wysokiej temperatury**
- W przypadku dalszego użytkowania może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy zaprzestać użytkowania karty i skonsultować się ze sprzedawcą.

Nie rozbierać ani nie modyfikować

Jeśli karta nie działa prawidłowo lub dostaną się do niej metalowe przedmioty, mogą wystąpić oparzenia lub pożar.

Nie wkładać do wnętrza karty metalowych przedmiotów ani nie dopuścić do przedostania się do niej płynów, takich jak woda

W przypadku zwarcia lub przegrzania może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy umieszczać w pobliżu lub nad produktem pojemników zawierających płyny, takie jak woda, lub metalowych przedmiotów.
- Należy zachować szczególną ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.

Nie należy dotykać tego produktu mokrymi rękoma ani używać go w mokrych miejscach

W takim przypadku karta może działać wadliwie lub spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

- Nie należy używać produktu w miejscach, w których jest dużo wody, wilgoci, pary, kurzu lub tłustego dymu, takich jak łazienka.

■ UWAGA

Nie należy umieszczać w miejscach takich jak wymienione poniżej, w których temperatury mogą być bardzo wysokie:

- **W miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych**
W szczególności w środku lata kabiny i bagażniki pojazdów mogą stać się bardzo gorące (około 60 °C lub więcej). Nigdy nie zostawiać tego produktu w takich miejscach.
- **W miejscach narażonych na silne pole magnetyczne lub elektryczność statyczną**
- **W miejscach, w których wilgotność powietrza przekracza warunki użytkowania określone w instrukcji obsługi tego produktu lub w których następuje kondensacja**
- **W bardzo zapyłonych miejscach**
- **Blisko płomieni lub w miejscu, gdzie gromadzi się gorące powietrze**
- **W miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo upływu prądu lub wycieku wody**

W takim przypadku karta może działać wadliwie lub spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

- Może to również spowodować uszkodzenie obudowy i części wewnętrznych, dlatego należy zachować ostrożność.

Podczas wyjmowania karty z urządzenia należy uważać na wysoką temperaturę

W szczególności mogą się nagrzewać powierzchnie metalowe. Należy na to zwrócić uwagę podczas wyjmowania.

Nie należy bezpośrednio dotykać produktu przez dłuższy czas Bezpośrednie dotknięcie gorących części produktu przez dłuższy czas może być przyczyną oparzeń niskotemperaturowych*.

- * Osoby o słabym krążeniu krwi (osoby z problemami naczyniowymi, problemami z krążeniem, cukrzycą lub podlegające wysokiemu ciśnieniu krwi) lub osoby o wrażliwej skórze są narażone na oparzenia niskotemperaturowe.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci

Niebezpieczeństwo połknięcia.

- W przypadku połknięcia, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

D Dane techniczne

Wyświetlana pojemność karty:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Rodzaj karty:

CFexpress Ver.2.0 TypeB

Interfejs:

PCIe Gen3 x2

Protokół:

NVMe1.3

Prędkość przesyłania danych:

Maksymalna prędkość odczytu: 1700 MB/s

Maksymalna prędkość zapisu: 1000 MB/s

Domyślne formatowanie:

exFAT

Temperatura pracy:

–10 °C do 70 °C

Wilgotność robocza:

5 %RH do 95 %RH (bez kondensacji)

Napięcie pracy:

3,3 V

Temperatura składowania:

–40 °C do 85 °C

Wymiary (Szerokość×Długość×Grubość):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Masa (waga):

Okolo 8 g

- Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.

E Użytkowanie lub przechowywanie karty

- Różne urządzenia mają różne wymagania dotyczące formatowania. Podczas ponownego formatowania kartę należy sformatować zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia. Wszystkie dane zapisane na karcie CFexpress są usuwane po sformatowaniu. Przed sformatowaniem należy zapisać wszelkie niezbędne dane na komputerze itp.
- Nie demontować, nie modyfikować, nie poddawać silnym wstrząsom, nie zginać, nie upuszczać oraz nie narażać na działanie wody. Może to spowodować uszkodzenie karty. Ponadto nie dotykać metalowych styków rękami lub metalowymi przedmiotami.
- Nie odklejać dołączonych etykiet ani nie przyklejać nowych etykiet lub naklejek.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach, w których może być narażone na działanie elektryczności statycznej lub szumu elektrycznego, ponieważ może nie działać prawidłowo. Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, należy je wyłączyć, wyjąć kartę z urządzenia, a następnie ponownie włożyć kartę.
- Po użyciu kartę należy włożyć z powrotem do dołączonego etui w celu jej przechowywania.
- Nie pozostawiać w miejscach, które mogą się nagrzewać, np. w samochodach lub wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy pozostawiać w miejscach o wysokiej wilgotności, gdzie występuje duże zapylenie lub mogą występować gazy wywołujące korozję itp.
- W żadnym wypadku produkt ten nie powinien być wykorzystywany w rozwiązaniach, w których wymagana jest wyjątkowa jakość lub niezawodność, gdzie nieprawidłowe lub błędne działanie może bezpośrednio zagrozić życiu ludzkiemu lub zaszkodzić ludziom, lub w zastosowaniach specjalistycznych (do celów lotniczych lub astronautycznych, w urządzeniach transportowych, w urządzeniach wykorzystujących procesy spalania, podtrzymujących życie, środkach bezpieczeństwa itp.).

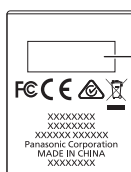
F Zabezpieczanie Twoich danych

- Nie należy wyjmować karty ani wyłączać urządzeń ani urządzeń peryferyjnych, do których włożono kartę, gdy karta CFexpress pracuje (dane są odczytywane lub zapisywane). Nie wyjmować baterii z urządzeń zasilanych bateryjnie. Takie działanie może spowodować zniszczenie danych.
- Zalecane jest tworzenie kopii zapasowych ważnych danych. Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty danych lub straty bezpośrednio lub pośrednio spowodowane utratą danych.

■ Informacje dotyczące pisania na karcie

Na miejscu do opisania na karcie można pisać długopisem na bazie oleju itp.

(Tył)

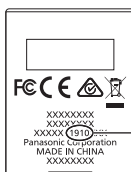


Miejsce do opisania

- Pisząc, nie naciskaj zbyt mocno, gdyż może to uszkodzić kartę. Uważaj, aby nie zabrudzić metalowych styków.

G Odczytywanie tygodnia i roku produkcji

(Tył)



Tydzień i rok produkcji (przykładowe dane)

1910

a b

a Rok produkcji

19: 2019

20: 2020

...

b Tydzień produkcji

01: Tydzień 1 roku produkcji

02: Tydzień 2 roku produkcji

...

H Uwagi dotyczące utylizacji lub przekazywania prawa własności do karty

Kompatybilne modele urządzeń CFexpress mogą posiadać funkcje "Formatuj" i "Wymaż". Jednakże w większości przypadków nawet po użyciu tych funkcji wszystkie dane na karcie nie zostaną całkowicie usunięte. Należy o tym pamiętać, przekazując kartę innej osobie. Wyrzucając kartę CFexpress, należy zniszczyć ją fizycznie i postępować zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji i utylizacji odpadów.

Dane zapisane na karcie CFexpress są chronione prawami autorskimi i, za wyjątkiem użytku osobistego, nie mogą być wykorzystywane bez zgody właściciela praw.

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub bezpośrednie albo pośrednie uszkodzenie, które mogą wystąpić w odniesieniu do danych zapisanych na karcie CFexpress.

Logo CFexpress jest znakiem towarowym na licencji CompactFlash Association.

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs.

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Accesoriu furnizat: Carcasă pentru cardul CFexpress (1)

CITIȚI MAI ÎNTÂI

Vi se poate solicita să formatați cardul când este utilizat cu echipamente incompatibile cu cardul CFexpress. Acest lucru va determina pierderea datelor, așadar, anulați această operațiune.

A Despre acest card CFexpress

Acest card CFexpress poate fi utilizat numai cu echipamente compatibile cu CFexpress. Înainte de a utiliza acest card, asigurați-vă că echipamentul dvs. este compatibil cu cardurile CFexpress.

- Acest card este deja formatat, însă, înainte de a-l utiliza, consultați instrucțiunile de operare ale echipamentului compatibil cu CFexpress.

B Cum se verifică echipamentele compatibile cu CFexpress

Verificați prezența siglei CFexpress, consultați instrucțiunile de operare ale echipamentului, sau informațiile furnizate de producător.

Când cardul CFexpress este introdus într-un echipament incompatibil cu cardurile CFexpress

- Se poate afișa un mesaj "Reintroduceți cardul", "Acest card nu poate fi utilizat" etc.
- Se poate afișa un mesaj "Acest card trebuie formatat" etc. sau o fereastră de formatare.
→ Nu formatați cardul, deoarece pot surveni probleme de compatibilitate dacă îl formatați într-un echipament incompatibil.
- Este posibil ca alimentarea să nu pornească.

Când cardul CFexpress este utilizat cu un echipament incompatibil cu cardurile CFexpress

- Rețineți că acest lucru poate cauza probleme legate de compatibilitatea cardului sau se pot pierde date.

C Măsurile de precauție

■ ATENȚIE

Opriți imediat utilizarea în caz de anomalii sau funcționare defectuoasă

- Oricând observați fum, miros anormal, zgomot neobișnuit
- Când la interior pătrund lichide sau obiecte străine
- În caz de deteriorări
- În caz de încălzire anormală

În cazul în care continuați utilizarea, poate surveni un incendiu sau electrocutarea.

- Încetați utilizarea și consultați distribuitorul local.

Nu dezasamblați și nu modificați

Pot surveni arsuri sau incendiu în cazul în care cardul funcționează deficitar sau dacă pătrund obiecte metalice în acesta.

Nu puneți obiecte metalice în card și nu permiteți pătrunderea lichidelor precum apa în acesta

Poate surveni un incendiu sau electrocutarea datorită scurtcircuitului și supraîncălzirii.

- Nu puneți recipiente cu lichide precum apă sau obiecte metalice în apropierea acestui produs sau pe acesta.
- Acordați atenție deosebită atunci când există copii în apropiere.

Nu atingeți acest produs cu mâinile ude și nu îl utilizați în zone cu umezeală

Este posibil ca acest card să se defecteze sau să survină incendiu sau electrocutarea.

- Nu utilizați acest produs în locuri în care se află multă apă, umiditate, mulți aburi, mult praf sau fum uleios, precum baie.

■ ATENȚIE

Nu puneți în locuri precum următoarele, unde temperaturile devin foarte ridicate:

- În locuri expuse la razele directe ale soarelui
În special, cabinetele și portbagajele vehiculelor pe perioada de vară a verii se pot încălzi incredibil de mult (aproximativ 60 °C sau mai mult). Nu lăsați niciodată produsul în astfel de locuri.
- În locuri supuse câmpurilor magnetice puternice sau electricității statice
- În locurile în care umiditatea depășește valoarea pentru mediul de utilizare specificată în instrucțiunile de operare pentru acest produs, sau oriunde se formează condens
- În locații cu foarte mult praf
- În apropierea flăcărilor sau unde se acumulează aer fierbinte
- În locuri în care există riscul de scurgeri de curent sau scurgeri de apă

Este posibil ca acest card să se defecteze sau să survină incendiu sau electrocutarea.

- Acest lucru poate cauza și deteriorarea carcasei și a pieselor interne, așadar, trebuie să se acorde atenție.

Țineți cont de temperatură când scoateți cardul din dispozitiv

În special, suprafețele metalice pot deveni fierbinți. Verificați când în scoateți.

Nu atingeți produsul direct pe perioade îndelungate

Dacă atingeți direct piesele fierbinți ale produsului pe perioade îndelungate, pot surveni arsuri de grad mic*.

- * Persoanele cu circulație sanguină slabă (persoanele cu tulburări vasculare, cu circulație deficitară, diabet sau care sunt supuse unei presiuni ridicate) sau persoanele cu piele sensibilă sunt susceptibile de arsuri de grad mic.

Nu lăsați la îndemâna copiilor

Pericol de înghițire.

- În caz de înghițire, solicitați imediat sfatul unui medic.

D Specificații

Capacitatea indicată pe card:

128 GB (RP-CFEX128)

256 GB (RP-CFEX256)

Tipul de card:

CFexpress Ver.2.0 Tip B

Interfață:

PCIe Gen3 x2

Protocol:

NVMe1.3

Viteza de transfer al datelor:

Viteza maximă de citire: 1700 MB/s

Viteza maximă de scriere: 1000 MB/s

Tip de formatare implicit:

exFAT

Temperatură de operare:

-10 °C până la 70 °C

Umiditate de operare:

5 %RH până la 95 %RH (fără condens)

Tensiune de operare:

3,3 V

Temperatură de depozitare:

-40 °C până la 85 °C

Dimensiuni (Lățime×Lungime×Grosime):

38,5 mm×29,6 mm×3,8 mm

Masă (greutate):

Aprox. 8 g

- Specificațiile fac obiectul modificărilor fără notificare prealabilă.

E La utilizarea și depozitarea cardului

- Fiecare dispozitiv are propriile cerințe de formatare. Când reformatați cardul, formatați-l în conformitate cu instrucțiunile de operare ale dispozitivului. Toate datele salvate pe cardul CFexpress vor fi șterse în timpul formaterii. Înainte de formatare, salvați toate datele necesare pe computer etc.
- Nu dezasamblați, nu modificați, nu aplicați șocuri puternice, nu îndoiți, nu scăpați pe jos și nu udați cu apă. Acestea pot cauza defectarea cardului. În plus, nu atingeți terminalele metalice cu mâinile sau metale.
- Nu dezlipiți etichetele aplicate și nu aplicați noi etichete sau autocolante.
- Este posibil ca dispozitivul să nu poată funcționa în mod adecvat, așadar, nu-l utilizați în locuri în care poate fi supus la electricitate statică sau zgomot electronic. Dacă dispozitivul nu mai funcționează în mod adecvat, opriți-l, scoateți cardul din dispozitiv, apoi introduceți din nou cardul.
- După utilizarea cardului, puneți-l înapoi în carcasa pentru card furnizată pentru depozitare.
- Nu-l lăsați în locuri în care se poate încinge, cum ar fi în mașini sau expus la razele directe ale soarelui. Nu-l lăsați în locuri cu umiditate ridicată, unde există mult praf sau unde se pot produce gaze corozive etc.
- Acest produs nu trebuie utilizat sub nicio formă în aplicații care impun calitate și fiabilitate speciale, în cadrul cărora defectunile sau funcționarea defectuoasă pot reprezenta o amenințare la adresa vieții umane sau pot cauza vătămarea persoanelor, sau în aplicații specializate (în scopuri aeronautice sau astronautice, pentru dispozitive de transport, pentru dispozitive de ardere, pentru dispozitivele de mentinere a funcțiilor vitale, pentru aparatură de siguranță etc.).

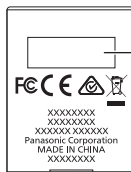
F Protejarea datelor dumneavoastră

- Nu scoateți cardul și nu opriți dispozitivele sau dispozitivele periferice în care este introdus cardul în timp ce cardul CFexpress este utilizat (se scriu sau se citesc date). Nu scoateți bateriile din echipamentele care funcționează pe baterii. Aceste acțiuni pot determina distrugerea datelor.
- Vă recomandăm să efectuați o copie de rezervă a datelor importante. Panasonic nu va accepta nicio responsabilitate pentru orice pierderi de date sau orice pagube cauzate direct sau indirect de pierderea datelor.

■ Despre scrierea pe acest card

Se poate scrie direct pe spațiul pentru scriere de pe card utilizând o cariocă pe bază de ulei etc.

(Spate)

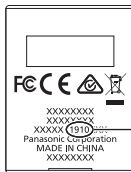


Spațiu pentru scris

- Nu folosiți forță excesivă, deoarece ar putea deteriora cardul. Aveți grijă să nu pătați terminalele metalice.

G Identificarea săptămânii și anului de fabricație

(Spate)



Săptămâna și anul de fabricație (numerele sunt exemplificative)

1910

Ⓐ Ⓑ

Ⓐ Anul de fabricație

19: 2019

20: 2020

⋮

Ⓑ Săptămâna de fabricație

01: Săptămâna 1 din anul de fabricație

02: Săptămâna 2 din anul de fabricație

⋮

H Atenționări cu privire la eliminarea sau transferul proprietății acestui card

Echipamentele compatibile cu CFexpress pot conține funcții de "Formatare" și "Ștergere". Totuși, în majoritatea cazurilor, nu vor fi șterse complet toate datele de pe card, chiar și după utilizarea acestor funcții. Țineți cont de acest lucru când transferați cardul altei persoane.

Când doriți să eliminați cardul CFexpress, distrugeți-l fizic și respectați regulile locale privind diferențierea și eliminarea deșeurilor.

Datele salvate pe cardul CFexpress sunt protejate de legile privind drepturile de autor și, în afara uzului personal, nu pot fi utilizate fără permisiunea titularului drepturilor.

Panasonic nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderi sau pentru orice daune directe sau indirecte care pot surveni asupra datelor salvate pe cardul CFexpress.

Sigla CFexpress este o marcă comercială sub licența CompactFlash Association.

ENGLISH



Disposal of Old Equipment Only for European Union and countries with recycling systems

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

DEUTSCH



Entsorgung von Altgeräten Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

FRANÇAIS



L'élimination des équipements usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés

doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

ITALIANO



Smaltimento di vecchie apparecchiature Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e

riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

SVENSKA



Avfallshantering av produkter Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Denna symbol på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

PORTUGUÊS



Eliminação de Equipamentos Usados Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem

Este símbolo nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos

indiferenciados.

Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.

Ao eliminar estes produtos corretamente, estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local.

De acordo com a legislação nacional, podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.

NEDERLANDS



Het ontdoen van oude apparatuur. Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.

Dit symbool op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval. Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu. Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente. Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggoien van dit soort afval.

MAGYAR



Tájékoztató felhasználók számára az elhasználtottt készülékek, begyűjtéséről és ártalmatlanításáról Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek

Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken, a csomagoláson és / vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel. Az elhasználtottt készülékek, megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a

helyi törvényeknek, megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre. E termékek előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megőrzéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

ESPAÑOL



Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

ČESKY



Likvidace použitých zařízení Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.

Tento symbol na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňuje na to, že se použité elektrická a elektronická zařízení, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

POLSKI



Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.

Niniejszy symbol umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

ROMÂNĂ



Depunerea la deșeuri a echipamentelor Doar pentru Uniunea Europeană și pentru țările cu sisteme de reciclare

Acest simbol de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare indică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie să fie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite.

Pentru un tratament corespunzător, pentru recuperarea și reciclarea produselor vechi, vă rugăm să le depuneți la punctele de colectare special amenajate, în conformitate cu legislația națională.

Prin depunerea corespunzătoare a acestora la deșeuri, veți ajuta la economisirea unor resurse valoroase și veți preveni potențiale efecte negative asupra sănătății umane și asupra mediului înconjurător.

Pentru mai multe informații despre colectare și reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Este posibil ca depunerea incorrectă a deșeurilor să fie pedepsită în conformitate cu legile naționale.

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

